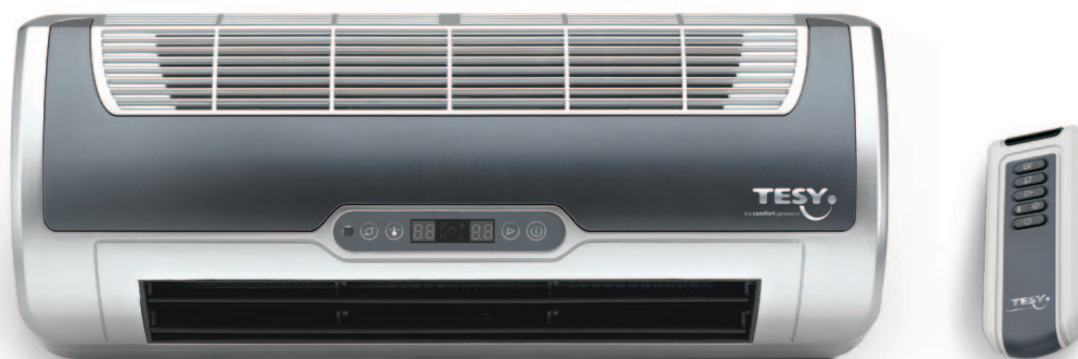




- EN CERAMIC FAN HEATER 2-4**
Usage and Storage Instructions
- BG КЕРАМИЧЕН ОТОПЛИТЕЛЕН УРЕД 5-8**
Инструкции за употреба и съхранение
- RO ÎNCĂLZITOR CERAMIC CU VENTILAȚIE 9-12**
Instrucțiuni de utilizare și depozitare
- HR CERAMIČKI UREĐAJA ZA GRIJANJE 13-16**
Upute za uporabu i skladištenje
- GR ΚΕΡΑΜΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ 17-20**
Οδηγίες χρήσης και αποθήκευσης
- RS КЕРАМИЧКИ УРЕЂАЈ ЗА ГРЕЈАЊЕ 21-24**
Упутства за употребу и складиштење
- RU КЕРАМИЧЕСКИЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ 25-28**
Инструкции по эксплуатации и хранению
- LT KERAMIKINIS ŠILDYTUVAS 29-32**
Naudojimo ir saugojimo instrukcijos
- LV KERAMISKA APKURES IERĪCE 33-36**
Eksploataācijas un uzglabāšanas instrukcija



HL-277W PTC

230V~ 50Hz 1000/2000W



Before operating the appliance read this instructions manual and then keep it at hand for further reference. In case the appliance gets obtained by a new owner the manual should be provided to him/her as well!

GENERAL CARE AND SAFETY GUIDE:

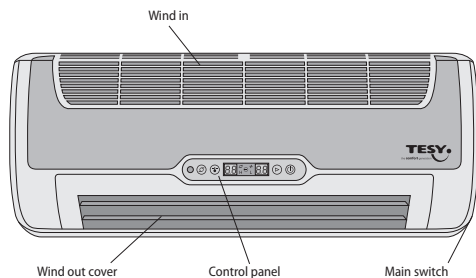
- Use only the voltage specified on the rating plate of the fan heater.
- Do not cover or restrict airflow from the inlet or exhaust grilles in any manner as the appliance may overheat and become a fire risk.
- Keep all objects at least 1 meter from the front, sides and rear of the appliance.
- Do not place appliance close to a radiant heat source.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- Do not use the appliance to dry clothes.
- Use the fan heater in a well ventilated area.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord, plug or after the appliance malfunctions has been dropped or damaged in any manner. Return to a qualified electrical person for examination, electrical or mechanical adjustment, service or repair.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer.
- The most common cause of overheating is dust or fluff deposits in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- Do not use abrasive cleaning products on this appliance. Clean with a damp (not wet) cloth rinsed in hot soapy water only. Always remove plug from the mains supply before cleaning.
- Do not connect the appliance to the mains voltage until completely assembled and adjusted.
- This appliance heats up slightly when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
- Always operate on a dry flat surface.
- Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- Do not operate with cord set coiled up as a build up of heat is likely, which could be sufficient to become a hazard.
- The use of an extension cord with this appliance is not recommended.
- Do not remove plug from power socket until the appliance has been switched off and cooled down.
- Do not remove plug from power socket by pulling the cable - always grip plug.
- Always unplug appliance when not in use.
- Do not allow cord to come in contact with heated surfaces or free flames during operation.
- Do not run cord under carpets, throw rugs or runners etc. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- Do not twist, kink or wrap the cord around the appliance, as this may cause the insulation to weaken and split. Always ensure that all cord has been removed from any cord storage area before use.
- Do not store appliance while it is still hot.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The appliance must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this appliance in the immediate surrounds of a bath, a shower or a swimming pool or other liquids.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrical person in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance outdoors, or on wet surfaces. Avoid spilling liquid on the appliance.
- Do not allow the power cable to hang down over the edge of the sink, worktop or table.
- Make sure your hands are dry when you use the appliance, the cable or the plug.
- Never immerse the appliance into water or other liquids.
- Do not use the appliance near explosives or flammable materials.
- Always switch off the appliance:
 - if it does not work while using it;
 - before making maintenance;
 - before inserting or removing accessories;
 - before removing the plug;
 - when you finish to use the appliance.
 - Never switch the appliance off by pulling the cable.

- This heater has been projected in order to install it on the wall, you should keep 1,8 m from the floor and at least 25 cm from the two sides of the wall. Do not put it on the floor.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

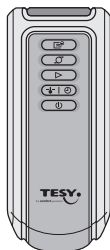


Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

STRUCTURE AND PARTS



REMOTE CONTROL – CONTROL PANEL AND LEDDISPLAY ON THE UNIT



Remote control: inside a small space on the right side of the unit, covered by a sliding door.

By the top, buttons on remote control correspond to following functions:

1. Ionizer
2. Swinging of horizontal flaps
3. Heating
4. Left: room thermostat
- Right: timer
5. Power (on/off)



By the top the symbols on the control panel of the unit correspond to following functions:

1. Swinging of horizontal flaps
2. Room thermostat
3. Heating
4. Power (on/off)

LED display contains the symbols concerning

“Swing”

“Fan”

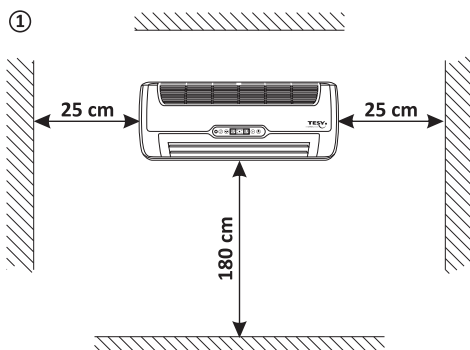
“H” High heating capacity (2000W);

“L” Low heating capacity (1000W).

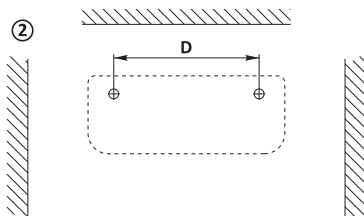
INSTALLATION INSTRUCTIONS

The fan heater must be installed on a wall before operating. Installation sequence of the fan heater as follows:


1. Find a space where installing the fan heater (See fig.1).



2. Drill two holes suit to the dimension of expandable tube in the proper wall (See figure 2) D= 470 mm



3. Insert the expandable tubes into the holes and tighten them with screws provided firmly.

 **Note:** Do not fasten the screws tight. Do not fasten the screw into the expansible tube thoroughly; the length of the bared parts should be kept 3-5 mm.

Mount the fan heater to the wall (See figure 3). Make sure the two holes located on the back of the heater do aim at the above two screws, then push the heater backwards to the wall, and then downwards till stabilizes the unit.








INSTRUCTIONS FOR USE



Turn off all the controls of the fan heater, and then plug the power plug directly into a standard grounded AC outlet. Be sure plug fits tightly into outlet.

The fan heater includes an overheat protection system that shuts off the appliance when parts of it are getting too hot.

To completely shut the fan heater off, turn all the controls to OFF, and remove plug from the socket-outlet normally.

1. Press the button  to activate the fan-motor and check if it operates normally. The power pilot light will be illuminated. And the LED display will show the current ambient temperature.
2. Press the button  to choose the desired power. Press once or more the power will cycle as below: The pilot light corresponding to the selected power will be illuminated.
3. If you want to enlarge heating area in your room, press the button , the swing bar will swing and the fan heater will heat your room in large scope, the swing pilot light will be illuminated. To stop swing, just press the button  again, the swing pilot light will go out.
4. This heater has a sensitive temperature detector, which automatically monitors the current ambient temperature and switches the unit on to maintain your room temperature once you start the heater heat your room. The temperature default is 30° C, if you want to select a desired room temperature, just press the  button to set a desired temperature level, the range is between 15-35° C. If the selected temperature is higher than the actual room temperature, the appliance will start automatically and rapidly heat the room until it reaches the selected temperature. The unit will automatically maintain the temperature at a constant level.

The display temperature is strictly individual and its accuracy depends largely on the location of the appliance and the volume of heated room!

5. The function of item 1-5 can be carried out with your remote control by pressing the corresponding function button. Other than the above, you can use the REMOTE CONTROL to select a desired timing level. Just press the button  once or more, the time will show on the LED display and cycle as below: the range is between 1-8 hours. The  pilot light will be illuminated.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Always remove the plug from the socket-outlet and allow the fan heater cool down before cleaning it.
- Use a damp cloth to wipe the exterior of the fan heater to remove dust and dirt.
- Do not let water go into the appliance.
- Do not use benzene, solvents or abrasive compounds in order to clean the product, since these could damage the casing of the unit.
- Use a vacuum cleaner to remove dust and fluff from the inlet and outlet grilles.
- Ensure the heater is dry before plugging back into the mains supply.
- Do not use metallic devices in order to clean the appliance. Metallic fragments could loose and insert into the electric parts of the appliance and cause a short circuit.
- To store away the heater, put the heater back into its original package and store it in a clean dry place.
- In case of malfunction or damages to the appliance, please refer to a technical centre to repair it.



Warning: in order to prevent overheating, do not cover the appliance!



Instructions on Environment protection:

Obsolete electric appliances contain valuable materials and consequently should not be disposed as domestic waste! We ask you for your cooperation to protect the natural resources and the environment by returning the appliance to organized buy-back stations (if there are such).



Прочетете настоящите инструкции преди да използвате този уред и съхранявайте тези указания за бъдещо ползване. При смяна на собственика, инструкцията трябва да се предава заедно с уреда!

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

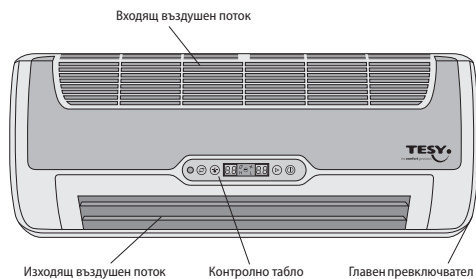
- Използвайте електрически ток с напрежение, както е посочено върху типовата табела на отоплителния уред.
- Не покривайте уреда. Не възпрепятствайте въздушния поток към входящите или изходящите решетки по какъвто и да е начин. В случай, че тази инструкция не бъде спазена уредът може да прегрее и да предизвика пожар.
- В радиус минимум 1 метър около уреда не трябва да има никакви предмети.
- Не поставяйте уреда в близост до източник, излъчващ топлина.
- Не използвайте уреда на места, където се използват или съхраняват бензин, боя и други лесно-запалими течности.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи.
- Използвайте отоплителния уред на добре проветрени места.
- Не поставяйте и не позволявайте външни обекти да попаднат във входящият или изпускателен въздушен отвор, тъй като това може да доведе до токов удар, пожар или до повреда на уреда.
- Не използвайте уреда ако същият е с повреден захранващ кабел, електрически контакт или пък се е стигнало до друга повреда след падане или друг вид увреждане на уреда. В такъв случай предайте уреда на квалифициран електротехник за проверка, електрически или механични настройки, обслужване или ремонт.
- Този уред е предназначен единствено за домакински нужди и не е предвиден за комерсиална или промишлена употреба.
- Използвайте уреда единствено по начина, описан в това ръководство. Всякакъв друг начин на употреба не се препоръчва от производителя.
- Най-честата причина за прегряване на уреда е натрупването на прах или пух в уреда. Тези натрупвания трябва да се почистват редовно, като преди това уредът трябва да се изключи от електрическата система и с помощта на прахосмукачка да се почистят входящите и изходящите въздушни отвори и решетки.
- Не използвайте абразивни почистващи продукти при почистване на уреда. Почистете с влажна / не мокра/ кърпа, напоена единствено с топла сапунена вода. Преди почистване винаги изключвайте щепселът от електрическата система.
- Не свързвайте уреда към електрическата система докато същият не бъде напълно сглобен и настроен.
- При работа уредът в малка степен се нагрива. За да се избегнат изгаряния на кожата не докосвайте уреда.
- Винаги използвайте уреда върху суха и равна повърхност!
- Не използвайте уреда върху меки повърхности, като например легло. В този случай има опасност отворите да бъдат блокирани.
- Не използвайте уреда с намотан около него захранващ кабел тъй като с повишаване на температурата това може да доведе до опасна ситуация
- За работа с уреда не се препоръчва използването на удължителни кабели.
- Не изваждайте щепсела от електрическия контакт, докато уредът не бъде изключен и не се е охладил.
- Когато изключвате захранващия кабел от електрическата система винаги издърпвайте щепсела, а не кабела.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата система, когато не се използва.
- Не допускайте по време на работа на уреда захранващият кабел да влиза в допир с нагорещени повърхности или открит пламък
- Не прекарвайте захранващия кабел под килими, пътеки и др. подобни. Поставете кабела далеч от зоните за движение в помещението, така че той да не стане причина за спъване.

- Не усуквайте, омотавате или навивате захранващия кабел около уреда, тъй като това може да доведе до отслабване и отделяне на izolацията му. Преди употреба винаги проверявайте дали цялата дължина на кабела е извадена от мястото и за съхранение.
- Не поставяйте уреда за съхранение, докато той е още топъл.
- Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без надзор.
- Когато в помещението има малки деца следва да се осигури наблюдението им за да не се допусне игра с уреда.
- Уредът не трябва да бъде разполаган непосредствено под електрически контакт.
- Не използвайте този уред в непосредствена близост до бани, душ-кабини, плувни басейни или други места с повишена влажност.
- Ако захранващия кабел бъде повреден, същият трябва да бъде подменен от квалифициран електротехник с цел предпазване от опасни ситуации.
- Не използвайте този уред на открито или върху мокри повърхности. Избягвайте разливане на течности върху уреда.
- Не допускайте захранващия кабел да провисва през ръб на кухненска мивка, работен плот или маса.
- Убедете се, че ръцете ви са сухи когато използвате уреда, кабела или щепсела.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не използвайте уреда в близост до взривоопасни или пожароопасни материали.
- Винаги изключвайте уреда, когато:
 - откаже да работи по време на употреба;
 - преди извършване на обслужване;
 - преди поставяне или премахване на допълнителн устройства /аксесоари/;
 - преди да извадите щепсела;
 - завършите с използването на уреда.
- Никога не изключвайте уреда като издърпате кабела.
- Този отоплителен уред е проектиран за монтиране върху стена. При монтажа му трябва да се спазва дистанцията от 1,8 метра от пода и поне 25 см. от двата ъгъла на стената. Не монтирайте /поставяйте/ уреда на пода.
- Деца на по-малко от 3 години , трябва да се държат на разстояние , освен ако не са под непрекъснато наблюдение.
- Деца на възраст от 3 години до 8 години могат само да използват бутона вкл./изкл. на уреда, при условие, че уреда е инсталиран и е готов за нормална работа и са били наблюдавани и инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират, че може да е опасно.
- Деца на възраст от 3 години до 8 години не трябва да включват уреда в контакта , да го настройват, да го почистват или да извършват потребителска поддръжка.

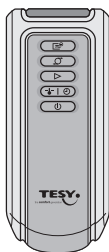


Някои части на този продукт може да станат много горещи и да предизвикат изгаряния. Там където присъстват деца и уязвими хора, трябва да бъде предоставено специално внимание.

УСТРОЙСТВО И СЪСТАВНИ ЧАСТИ



ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ КОНТРОЛНО ТАБЛО И LED ЕКРАН НА УРЕДА



Дистанционно управление: намира се в малко пространство от дясната страна на уреда, което е покрито с плъзгащо се капаче

Бутоните на дистанционното управление ръководят следните функции:

1. Йонизиране
2. Насочване на хоризонталните клапи
3. Отопление
4. Отляво: термостат в помещението ;
Отдясно: таймер
5. Захранване (вкл/изкл)



Символите върху контролното табло на уреда отговарят на следните функции:

1. Насочване на хоризонталните клапи
2. Термостат в помещението
3. Отопление
4. Захранване (вкл/изкл)

LED екранът съдържа символи за

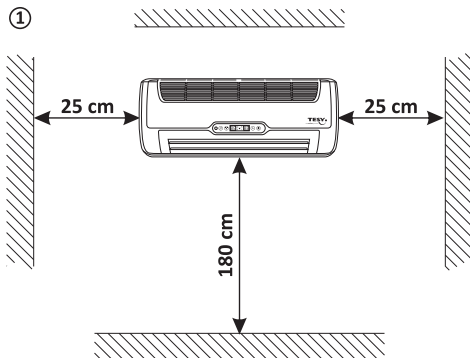
- “Swing”/въртене/
- “Fan”/вентилатор/
- “H” Висок топлинен капацитет (2000W);
- “L” Нисък топлинен капацитет (1000W).

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

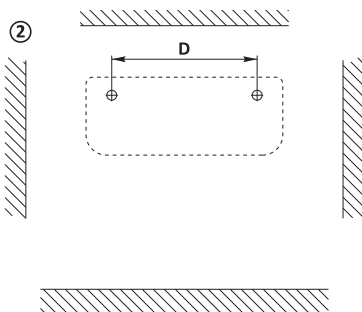
Преди употреба отоплителният уред трябва да бъде инсталиран върху стена.

Последователността на инсталиране на отоплителния уред е следната:

1. Изберете място, където да инсталирате уреда (виж фигура 1).



2. Пробийте две дупки в стената, които да отговарят на размерите на телескопичните приспособления за закачване (виж фигура 2). D - 470 мм



3. Поставете телескопичните приспособления за закачване в дупките и ги затегнете стабилно с осигурените в комплекта винтове.

Забелжка: Не затягвайте винтовете прекалено здраво. Не затягвайте винтовете в телескопичните приспособления напълно: дължината на откритите части трябва да остане 3-5 мм.

Монтирайте отоплителният уред върху стената (виж фигура 3). Проверете дали двата отвора, разположени на гърба на уреда попадат в горе-посочените два винта. След това натиснете уреда назад към стената и след това надолу докато позицията му се стабилизира.








ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



Изключете всички контролни бутони върху уреда. След това включете щепсела в стандартен заземен електрически контакт с променлив ток. Убедете се, че щепселът е фиксиран стабилно в контакта.

Отоплителният уред съдържа система за защита срещу прегряване, която изключва уреда в случай, че неговите части станат прекалено горещи.

За да изключите напълно отоплителният уред поставете всички контролни бутони в положение - OFF, след което извадете щепсела от контакта.

1. Натиснете бутон  за да активирате моторът на вентилатора и проверете дали работи нормално. Основният светлинен индикатор за захранване ще се включи. LED екранът ще покаже настоящата температура в помещението.
2. Натиснете бутон  за да изберете желаната мощност. Натиснете веднъж или повече пъти като мощността ще се променя, както следва: Светлинния индикатор за избраната мощност ще се включи.
3. Ако желаете да разширите отопляемата зона в помещението ви, натиснете бутон . Въртящият се механизъм ще стартира и отоплителният уред ще започне да затопля помещението с по-голям обхват. В този случай светлинната индикация за този режим на работа ще се включи. За да спрете тази функция натиснете отново бутон , след което светлинната индикация ще загасне.
4. Този отоплителен уред разполага с чувствителен температурен детектор, който автоматично следи за температурата в помещението и включва уреда за да поддържа температурата на помещението в изборния от вас режим. Температурата, която се постига по подразбиране е 30°C. Ако желаете да настроите уреда за температура по ваш избор, натиснете бутон  за да зададете желано температурно ниво. Възможностите за избор на температура са в диапазона от 15 - 35°C. Ако избраната температура е по-висока от температурата в помещението уредът ще стартира автоматично и бързо ще затопли помещението докато температурата достигне избраното ниво. Уредът автоматично ще поддържа температурата на зададеното ниво.

Показаната температура на дисплея е строго индивидуална и нейната точност зависи в голяма степен от местоположението на уреда и обема на отопляемото помещение!

5. Функциите от точки 1-5 могат да бъдат изпълнявани и с помощта на дистанционното управление с натискане на съответния бутон. Освен досега посочените възможности вие можете да използвате дистанционното управление за да зададете желаното време за работа. Натиснете бутон  веднъж или няколко пъти. Времето ще се покаже на LED екрана и ще се променя в обхват от 1 до 8 часа. Светлинната индикация на  ще се включи.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

- Винаги преди почистване на уреда изваждайте щепсела от електрическата система и изчакайте уреда да се охлади.
- Използвайте влажна кърпа, за да забършете отвън отоплителния уред с цел премахване на прах и мръсотия.
- Не позволявайте навлизането на вода в уреда.
- Не използвайте бензол, разтворители или абразивни съставки с цел почистване на уреда, тъй като те могат да доведат до увреждане на корпуса.
- Използвайте прахосмукачка за да премахнете прах или мъх от входящите и изходящи въздушни решетки.
- Проверете дали отоплителния уред е сух преди да го включите в електрическата система.
- Не използвайте метални устройства за почистване на уреда. Отделни метални компоненти могат да се отделият, да попаднат в електрическите части на уреда и да предизвикат късо съединение.
- За съхраняване на уреда следва да го поставите в оригиналната му опаковка и да го съхранявате на чисто и сухо място.
- В случай на неизправност или поврежда на уреда, моля обърнете се за помощ към подходящ технически център за ремонт.



Внимание: за да се избегне прегряване, не покривайте уреда!



Указания за опазване на околната среда

Старите електроуреди съдържат ценни материали и поради това не трябва да се изхвърлят заедно с битовата смет! Молим Ви да съдействате с активния си принос за опазване на ресурсите и околната среда и да предоставите уреда в организираниите изкупвателни пунктове(ако има такива).



Citiți instrucțiunile prezente înainte de a folosi acest aparat și păstrați-le pentru a-le folosi în viitor. La schimbarea proprietarului, instrucția se transmite împreună cu aparatul!

REGULI GENERALE DE EXPLOATARE ȘI PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ:

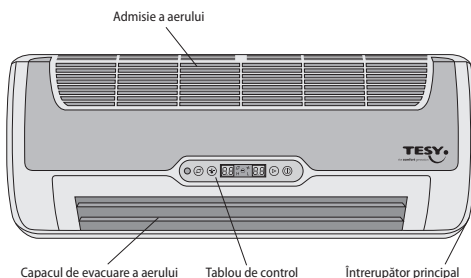
- Citiți instrucțiunile cu atenție înainte de folosire și păstrați-le pentru referințe viitoare.
- Utilizați numai tensiunea indicată pe plăcuța aparatului de încălzire.
- Nu acoperiți aparatul. Nu împiedicați în nici un fel fluxul de aer spre matricele de intrare sau ieșire. În cazul în care această instrucțiune nu este respectată, aparatul se poate supraîncălzi și cauza incendiu.
- Păstrați toate obiectele la cel puțin 1 metru de la partea din față, părțile laterale și partea din spate a aparatului.
- Nu amplasați aparatul în apropierea surselor, care emit căldură.
- Nu utilizați aparatul în locuri în care sunt utilizate sau depozitate benzina, vopsea sau alte lichide inflamabile.
- Nu utilizați aparatul pentru uscarea hainelor.
- Utilizați aparatul de încălzire în zone bine ventilate.
- Nu introduceți și nu permiteți obiecte străine să intre în orificiile de ventilație sau de admisie a aerului, deoarece acestea pot provoca șoc electric, incendiu sau daune.
- Nu utilizați aparatul cu cablul de alimentare sau ștecher deteriorat sau după ce acesta a fost a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel. Într-un asemenea caz, contactați un tehnician calificat pentru examinare, reparații electrice sau mecanice.
- Prezentul produs este destinat în exclusivitate uzului casnic și nu unui comercial sau industrial.
- Folosiți aparatul doar pentru scopul căruia i-a fost destinat, așa cum este descris în manual. Orice altă utilizare nu este recomandată de către producător.
- cea mai frecventă cauză de supraîncălzire a aparatului sunt depunerile de praf sau puf în aparat. Aceste depuneri trebuie să fie curățate în mod regulat, înainte de aceasta trebuie să deconectați unitatea de la sistemul electric și cu ajutorul unui aspirator curățați orificiile și grătarele de ventilație.
- Nu folosiți produse de curățare abrazive la curățarea aparatului. Curățați-l numai cu o cârpă umedă (nu udă), clătiți cu apa caldă cu săpun. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză înainte de a efectua operațiile de curățare.
- Nu conectați aparatul la priza de curent, până când acesta nu este complet asamblat și reglat.
- Acest aparat se încălzește ușor în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți cu pielea goală suprafețele fierbinți.
- Folosiți întotdeauna încălzitorul pe o suprafață plană solidă netedă!
- Nu utilizați aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi pat, în cazul în care grilele de intrare și de ieșire pot fi obstrucționate.
- Așezați cordonul de alimentare astfel încât să nu se așeze încălzitorul sau alte obiecte peste cordon, nu introduceți cordonul pe sub covor.
- Unde este posibil evitați utilizarea unor prelungitoare electrice, deoarece prelungitoarele se pot supraîncălzi și pot provoca un risc de incendiu.
- Nu deconectați cablul electric de la priză până când aparatul nu este oprit și răcit.
- Trageți doar de mufa și țineți în contra marginea prizei. Nu trageți niciodată de cablu.
- Întotdeauna deconectați cablul electric de la priză dacă aparatul nu este utilizat..
- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact în timpul funcționării cu suprafețele fierbinți sau flacăra deschisă.
- Nu introduceți cordonul de alimentare pe sub covor, ștergătoare, covoare de coridor sau altele similare. Așezați cordonul înafara traficului din camera, astfel încât să nu fie calcat.

- Nu răsuciți, îndoiiți sau înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului, deoarece acest lucru ar putea cauza o slăbire de izolare și eșec. Înainte de utilizare, întotdeauna verificați dacă întreaga lungime a cablului este scos din zona de depozitare a cablului.
- Nu depozitați aparatul, în timp ce acesta este încă cald.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu handicap fără supraveghere.
- Copiii trebuie supravegheați în mod adecvat pentru a se asigura că nu se juca cu aparatul.
- Aparatul nu trebuie situat direct sub priză electrică.
- Nu folosiți aparatul în imediata vecinătate a căzii de baie, a dușului, a piscinei sau a altor locuri cu umiditate ridicată
- Dacă, cablul de alimentare este deteriorat trebuie înlocuit de către producător sau agentul de service sau o persoană cu calificare similară pentru a evita riscurile.
- Nu utilizați încălzitorul în exterior sau pe suprafețe umede. Evitați vărsarea de lichide pe aparat.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a suprafeței de lucru, sau să atingă suprafețele fierbinți.
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate atunci când utilizați cablul de alimentare sau ștecherul aparatului.
- Niciodată nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide.
- Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor explozive sau inflamabile.
- Opriiți aparatul când:
 - nu funcționează în timpul utilizării;
 - înainte de întreținere;
 - înainte de a introduce sau a scoate accesorii;
 - înainte de a scoate din priză.;
 - atunci când nu mai utilizați aparatul.
- Nu scoateți niciodată din priză cablul de alimentare trăgându-l.
- Prezentul încălzitor cu rezistența ceramică și ventilator este proiectat pentru a fi montat pe perete. La instalarea ar trebui să fie respectat distanța de 1,8 de metri de la podea și cel puțin 25 cm de la unghiurile de perete. Nu montați / amplasați/ aparatul pe podea.
- Copii mai mici de 3 ani ar trebui să fie ținute departe, cu excepția cazului în care sunt sub supraveghere constantă.
- Copii cu vârsta de 3 ani la 8 ani pot utiliza doar butonul de pornire / oprire a aparatul cu condiția ca aparatul este instalat și pregătit pentru funcționare normală și au fost supravegheați și instruiți cu privire la utilizarea sigură și înțelegă că poate să fie periculos.
- Copii cu vârsta de 3 ani la 8 ani nu trebuie să includă aparatul în priză, să-l setezează, să-l curețe sau să efectueze întreținerea de utilizare.

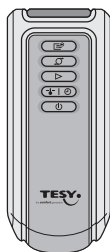


Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbințe și pot cauza arsuri. Dacă în apropierea aparatului sunt copii sau persoanele vulnerabile, trebuie să i se acorde o atenție deosebită.

STRUCTURA ȘI PIESE COMPONENTE



TELECOMANDĂ - TABLOUL DE CONTROL ȘI ECRANUL LED A APARATULUI



Telecomandă: Situată într-un spațiu mic de pe partea dreaptă a aparatului, acoperit de o ușă glisantă.

Pe imaginea: tastele telecomenzii rula următoarele funcții:

1. Ionizare
2. Orificii sau rotative orizontale aer
3. Încălzire
4. În stânga: termostat în cameră ; În dreapta: timer
5. Alimentare (pornire/oprire)



Simbolurile de pe tabloul de control al aparatului trebuie să îndeplinească următoarele funcții:

1. orificii de aer rotative sau orizontale
2. Termostat în cameră
3. încălzire
4. Alimentare (pornire/oprire).

Panoul LED conține simboluri pentru

“Swing”

“Fan”

“H” Capacitatea înaltă de încălzire(2000 W);

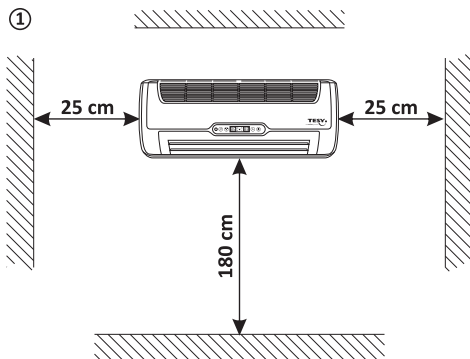
“L” Capacitate de căldură redusă (1000W).

NSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

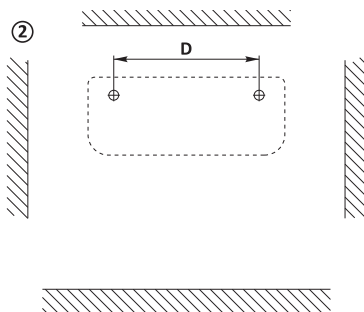
Înainte de utilizarea sa, aparatul de încălzire cu ventilație trebuie să fie instalat pe perete.

Secvența de instalare a aparatului de încălzire cu ventilație este următoarea:

1. Alegeți loc pe care doriți să instalați aparatul (vezi fig. 1).



2. Faceți două găuri în perete, care să potrivească cu dimensiunile dispozitivelor telescopice pentru agățat (vezi fig. 2). D = 470 mm



3. Introduceți tuburile expandabile în găuri și strângeți-le ferm cu șuruburile furnizate.

Notă: Nu strângeți șuruburile prea strâmt. Nu strângeți șuruburile de pe dispozitive telescopice complet: lungimea zonei expuse ar trebui să rămână 3-5 mm.

Montați aparatul de încălzire pe perete (vezi fig.3). Asigurați vă că găurile de pe partea din spate a aparatului de încălzire sunt orientate spre cele două șuruburi. După aceasta apăsați aparatul înapoi spre perete și apoi în jos, până când poziția sa este stabilă.








INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Opriți toate butoanele de control de pe aparatul de încălzire. Apoi, conectați ștecherul într-o priză electrică standard împământată de curent alternativ. Asigurați-vă că ștecherul este ferm fixat în priză.

Aparatul de încălzire include un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii, care întrerupe funcționarea aparatului atunci când părțile sale devin prea fierbinte.

Pentru a opri aparatul de încălzire puneți toate butoanele de control în poziția OFF, după ce scoateți ștecherul din priză.

1. Apăsăți butonul  pentru a activa motorul ventilatorului și verificați dacă acesta funcționează corect. Indicatorul luminos se va aprinde, iar ecranul LED-ul va arăta temperatura din camera.
2. Apăsăți butonul  pentru a alege puterea dorită. Apăsăți odată sau mai multe ori, puterea se va schimba după cum urmează: Indicatorul luminos se va aprinde corespunzător puterii selectate.
3. Dacă doriți să creșteți suprafața încălzită a camerei dumneavoastră, apăsați butonul . Mecanismul pivotant va începe și aparatul de încălzire va începe să încălzească camera cu un spațiu mai mare. În acest caz, LED-ul pentru acest mod se va aprinde. Pentru a opri această funcție, apăsați din nou butonul , după ce indicatorul luminos se va stinge.
4. Acest aparat de încălzire dispune de un senzor de temperatura care monitorizează automat temperatura în cameră și pornește aparatul pentru a menține temperatura camerei în modul ales de voi. Temperatură, care se realizează în mod implicit este de 30°C. Dacă doriți să setați aparatul pentru temperatura la alegerea, apăsați tasta  pentru a seta nivelul de temperatura dorită. Intervalul de temperatură este 15-35°C. Dacă temperatura este mai mare decât temperatura ambiantă din cameră, aparatul va porni automat și încălzească rapid camera până când ajunge la temperatura setată. Aparatul va menține în mod automat temperatura la un nivel constant.

Temperatura afișată pe display este strict individuală și precizia acesteia depinde în mare măsură de poziția aparatului și de volumul camerei încălzite.

5. Funcțiile din punctele 1-5 pot fi efectuate cu ajutorul telecomenzii prin apăsarea butonului corespunzător. Pe lângă opțiunile menționate anterior, puteți utiliza telecomandă pentru a seta timpul de funcționare dorit. Apăsăți tasta  o dată sau de mai multe ori. Timpul se va afișa pe ecranul LED și se va schimba în intervalul de 1-8 ore. Indicatorul  se va ilumina.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

- Scoateți întotdeauna ștecherul din priză și lăsați aparatul de încălzire să se răcească înainte de curățare.
- Utilizați o cârpă moale pentru a șterge praful dinăuntru. În cazul în care interiorul este mult prea prăfuit, folosiți o cârpă moale pentru a șterge cu apă amestecată cu detergent neutru sub o temperatură de 50.
- Nu permite intrarea apei în aparat. 4. Nu folosiți benzen, solvenți sau compuși abrazivi pentru a curăța aparatul, deoarece acestea ar putea deteriora carcasa unității.
- Folosiți un aspirator pentru a elimina praful și resturile de la orificiile de admisie și evacuare a aerului.
- Asigurați-vă că aparatul de încălzire este uscat înainte de al conecta la peșeau de alimentare.
- Nu folosiți dispozitive de metal pentru a curăța aparatul. Elementele metalice, pot cădea în părțile electrice ale aparatului și pot cauza scurtcircuit.
- Lăsați încălzitorul să se răcească, uscați-l și ambalați-l bine, după care depozitați-l într-un loc uscat și bine aerisit.
- În caz de defecțiuni sau deteriorări ale aparatului, vă rugăm să consultați un tehnician calificat pentru reparații.



Atenție: pentru a se evita supraîncălzirea, nu acoperiți aparatul!



Instrucțiuni de protecție a mediului

Aparatele electrice vechi, conțin materiale precioase și din această cauză nu trebuie să fie aruncate împreună cu deșeurile casnice! Vă rugăm să contribuiți pentru protejarea resurselor și a mediului prin furnizarea aparatului în puncturile specializate (dacă există).



Pročitajte ove upute prije korištenja ovog uređaja i držati ove upute za buduću uporabu. Pri promjeni vlasnika, upute moraju se prenositi s aparatom!

OPĆE PRAVILA ZA RAD I SIGURNOSNE MJERE:

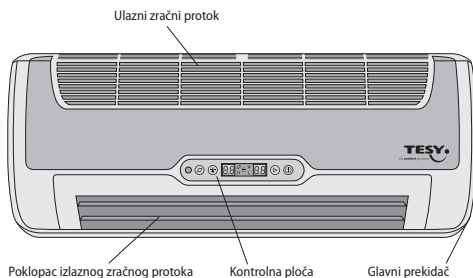
- Koristite električnu struju sa naponom kao što je prikazano na tipskoj pločici uređaja za grijanje.
- Ne prekrivajte uređaj. Ne ometajte protok zraka na ulazne ili izlazne rešetke na bilo koji način. U slučaju da se ove upute ne poštuju uređaj može pregrijati i izazvati požar.
- U radijusu od jednog metra oko uređaja ne smije imati bilo kakvih predmeta.
- Ne postavljajte uređaj blizu izvora koji emitira toplinu.
- Nemojte koristiti uređaja na mjestima gdje se uporabljaju ili pohranjuju benzin, boja i ostale gorive tekućine.
- Nemojte koristiti uređaj za sušenje odjeće.
- Koristite uređaj za grijanje u dobro prozračenim prostorima.
- Nemojte umetati ili dopustiti stranim tijelima da spadaju u ulazne ili izlazne ispušne zračne otvore, jer to može dovesti do strujnog udara, požara ili oštećenja uređaja.
- Ne koristite uređaj ako isti ima oštećen kabel za napajanje, električnu utičnicu ili je prouzrokovana druga ozljeda nakon pada ili drugog oštećenja aparata. U tom slučaju, predajte uređaj kvalificiranom električaru za ispitivanje, električna ili mehanička podešavanja, održavanje ili popravak.
- Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za domaće svrhe i nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku uporabu.
- Koristite ovaj uređaj isključivo na način opisan u ovom priručniku. Svaku drugu uporabu proizvođač ne preporučuje.
- Najčešći uzrok pregrijavanja uređaja je nakupljanje prašine ili pahulja u uređaju. Ove naslage se moraju redovito čistiti, prije nego što uređaj treba biti isključen iz električnog sistema i pomoću usisivača da se očiste ulazni i izlazni zračni otvori i rešetke.
- Ne koristite abrazivna sredstva pri čišćenju aparata. Očistite vlažnim /ne mokrim/ krpom namočena samo toplom sapunskom vodom. Prije čišćenja uvijek izvucite utikač iz električnog sustava.
- Ne spajajte uređaj na električnu mrežu dok isti nije potpuno sastavljen i podešen.
- Tijekom rada uređaja se malo zagrija. Kako bi ste izbjegli opekotine na koži ne dodirujte uređaj.
- Uvijek koristite aparat na suhoj u ravnoj površini.
- Ne koristite uređaj na mekanim površinama kao što je krevet. Uređaj je namijenjen samo za korištenje preko montažu na zidu.
- Nemojte koristiti uređaj sa omotanom oko njega kablom za napajanje, jer to, povećanjem temperature može dovesti do opasne situacije.
- Za uporabu uređaja se ne preporučuje koristiti produžni kablovi za napajanje.
- Ne uklanjajte utikač iz električne utičnice, dok uređaj nije isključen i ohlađen.
- Kada isključujete kabel za napajanje iz električnog sustava, uvijek povucite utikač, a ne kabel.
- Uvijek isključujte aparat iz električnog sustava kada se ne koristi.
- Izbjegavajte za vrijeme rada uređaja kabel za napajanje da dođe u dodir s vrućim površinama ili otvorenim plamenom.
- Ne provodite kabel za napajanje pod čilime, prostirke za pod i druga slična. Postavite kabel dalje od zona za kretanje u sobi, tako da ne uzrokuje sapletanje.
- Ne savijajte, omotavajte zavijajte kabel za napajanje oko uređaja, jer to može dovesti do oslabljenja i odvajanje njegove izolacije. Prije uporabe uvijek provjeravajte je li ukupna duljina kabela uklonjena iz mjesta za skladištenje.
- Nemojte stavljati uređaj za pohranu dok je još topao.
- Ovaj aparat nije namijenjen za uporabu od strane male djece ili ljudi s invaliditetom bez nadzora.
- Kad u sobi ima male djece treba osigurati njihov nadzor kako bi se izbjeglo igranje s aparatom.

- Uređaj ne smije biti postavljen neposredno ispod električne utičnice.
- Ne koristite ovaj uređaj u neposrednoj blizini kupaonica, tuševa, bazena ili na drugim mjestima s visokom vlažnosti.
- Ukoliko je strujni kabel oštećen, isti mora ga zamijeniti kvalificirani električar kako bi se spriječila potencijalno opasne situacije.
- Ne koristite ovaj uređaj na otvorenom ili na vlažnim površinama. Izbjegavajte prolijevanje tekućine na uređaju.
- Uređaj mora biti priključen u kontakt koji je zemljen.
- Provjerite dali su vaše ruke suhe pri korištenju aparata, kabela ili utikača.
- Nemojte nikada uranjati uređaj u vodu ili u druge tekućine.
- Ne koristiti uređaj u blizini vatroopasnih ili eksplozivnih materijala.
- Uvijek isključujte aparat iz napajanja kada:
 - odbija da radi tijekom korištenja;
 - prije tehničkog servisiranja;
 - prije instaliranja ili uklanjanja dodatnih uređaja / aksesoara/;
 - prije uklanjanja utikača;
 - završite s korištenjem uređaja.
- Nikad ne isključujte uređaj povučenijem kabela.
- Ovaj uređaj za grijanje namijenjen je za montažu na zidu. Prilikom montaže treba promatrati udaljenost od 1,8 metara od poda, a najmanje 25 cm s dva ugla zida. Ne instalirajte /postavljajte/ uređaj na podu.
- Djeca manje od tri godine, treba se držati na udaljenosti, osim ako ona nisu pod stalnim nadzorom.
- Djeca u dobi od tri godine do osam godina može koristiti samo dugme uklj./ Isklj. uređaja, pod uvjetom da je uređaj instaliran i spreman za normalan rad i ona su bila praćena i upućena na njegovu uporabu na siguran način i razumiju da to može biti opasno.
- Djeca u dobi od tri godine do 8 godina ne bi trebalo uključivati uređaj u utičnicu, da ga postave, da ga čiste ili da obavljaju izvođenje korisničkog održavanja.

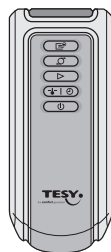


Neki dijelovi ovog uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline. Gdje su prisutne djece i ranjivi ljudi treba se posvetiti posebna pažnja.

STRUKTURA I KOMPONENTI



DALJINSKI UPRAVLJAČ – KONTROLNA PLOČA I LCD EKLAN UREĐAJA



Daljinski upravljač: nalazi se u malom prostoru na desnoj strani uređaja, koji je pokriven s kliznim poklopcem.

Na slici desno: tipke daljinskog upravljača upravljaju sljedećim funkcijama:

1. Ionizacija
2. Usmjeravanje horizontalnih klapa
3. Grijanje
4. Lijevo: termostat u sobi ; Desno: timer
5. Napajanje (uklj/isklj)



U lijevo: simboli na kontrolnoj ploči uređaja moraju odgovarati sljedećim funkcijama:

1. Usmjeravanje horizontalnih klapa
2. Termostat u sobi
3. Grijanje
4. Napajanje (uklj/isklj)

LED ekran sadrži simbole za

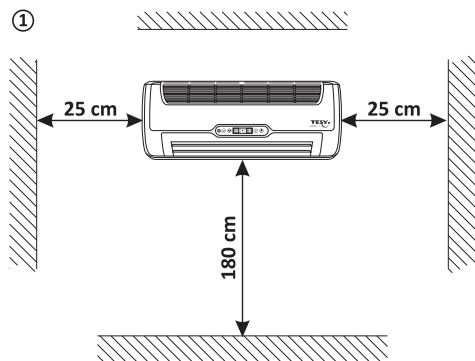
- "Swing" /rotacija/
- "Fan" /ventilator/
- "H" Visok toplinski kapacitet (2000W);
- "L" Nizak toplinski kapacitet (1000W).

UPUTE ZA INSTALIRANJE

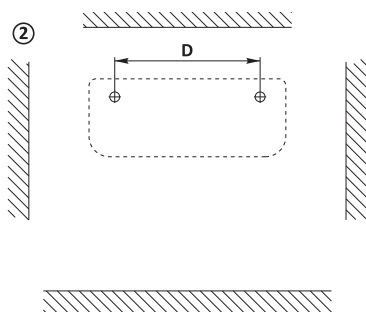
Prije uporabe uređaj za grijanje mora biti ugrađen na zidu.

Redoslijed instalacije uređaja za grijanje je kao što slijedi:


1. Odaberite lokaciju za instalaciju uređaja (vidi sliku 1).



2. Izbušite dvije rupe u zidu koje odgovaraju dimenzijama teleskopskih uređaja za pričvršćivanje (vidi sliku 2). $D = 470 \text{ mm}$



3. Postavite teleskopske uređaje za vješanje u rupama i zategnite ih čvrsto vijcima predviđenim u kompletu.

 **Napomena:** Nemojte zategnuti vijke prejako. Nemojte zategnuti vijke na teleskopskim uređaju u potpunosti: duljina izloženih dijelova mora ostati 3-5mm.

Instalirajte uređaj za grijanje na zidu (vidi sliku 3). Uvjerite se da dvije rupe, koje se nalaze na leđima uređaja, popadaju u gore spomenuta dva vijka. Zatim pritisnite uređaj natrag u zid, a zatim prema dolje dok se njegova pozicija stabilizira.








UPUTE ZA UPORABU



Isključite sve kontrolne tipke na uređaju. Zatim priključite utikač u standardnu zemljenu električnu utičnicu s naizmjeničnom strujom. Provjerite je li utikač čvrsto smješten u utičnici.

Uređaj za grijanje posjeduje sistem za zaštitu od pregrijavanja, što isključuje uređaj u slučaju da su njegovi dijelovi postali previše vrući.

Da biste potpuno isključile uređaj za grijanje postavite sve kontrolne tipke u položaju OFF, a zatim izvucite utikač iz utičnice.

1. Pritisnite tipku  za aktiviranje motora ventilatora i provjerite da li radi ispravno. Osnovni svjetlosni indikator za napajanje će se uključiti. LED ekran će prikazati trenutnu temperaturu u sobi.
2. Pritisnite tipku  /grijanje/ da da odaberite željenu snagu. Pritisnite jednom ili više puta a snaga će se mijenjati kako slijedi: Svjetlosni indikator za odabranu snagu će se uključiti.
3. Ako želite proširiti grijani zonu u vašoj sobi, pritisnite tipku . Okretni mehanizam će početi raditi i uređaj će početi zagrijavati prostoriju većeg opsega. U tom slučaju, svjetlosna indikacija za ovu operaciju će biti uključena. Da biste prekinuli ovu funkciju pritisnite opet tipku , a zatim svjetlosna indikacija će se isključiti.
4. Ovaj uređaj za grijanje posjeduje temperaturni osjetljiv detektor koji automatski nadzire temperaturu u sobi i uključuje uređaj za održavanje temperature u prostoriji na režimu koju ste vi odabrali. Temperatura, što se postiže po razumijevanju je 30°C. Ako želite podesiti uređaj na temperaturu po vašem izboru, pritisnite tipku  da biste zadali željenu temperaturnu razinu. Mogućnosti o izboru temperature su u rasponu od 15-36 °C. Ako je odabrana temperatura viša od sobne temperature uređaj će se automatski pokrenuti i će brzo zagrijati sobu dok temperatura dostigne odabranu razinu. Uređaj će automatski održavati razinu temperature na zadatom nivou.

Prikazana na displeju temperatura je strogo individualna i njena točnost u velikoj mjeri ovisi o lokaciji uređaja i obimu grijane sobe!

5. Funkcije od točaka mogu se obavljati uz pomoć daljinskog upravljača pritiskom odgovarajuće tipke. Osim prethodno spomenutih mogućnosti vi možete koristiti daljinski upravljač za podešavanje željene vrijeme rada. Pritisnite tipku  jednom ili više puta. Vrijeme će se prikazati na LED ekranu i će se mijenjati u rasponu od 1 do 8 sati. Svjetlosna indikacija  će se uključiti.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE

- Uvijek prije čišćenja uređaja isključite utikač iz električnog sistema i sačekajte da se uređaj ohladi.
- Koristite vlažnu krpu za brisanje vanjske površine uređaja kako biste uklonili prašinu i prljavštinu.
- Nemojte dopustiti ulazak vode u uređaju.
- Ne koristite benzen, razrjeđivače ili abrazivna sredstva za čišćenje aparata jer ona mogu dovesti do oštećenja korpusa.
- Koristite usisivač za uklanjanje prašine i mahovine od ulaznih i odlaznih zračnih rešetka za propuštanje zraka.
- Provjerite dali je uređaj suh prije uključivanja na električnu mrežu.

- Nemojte koristiti metalne uređaje za čišćenje aparata. Pojedinačni metalni komponenti mogu biti odvojeni da spadaju u električne dijelove uređaja i izazvati kratki spoj.
- Za pohranu uređaja stavite ga u originalnom pakovanju i držite ga na čistom i suhom mjestu.
- U slučaju kvara ili oštećenja uređaja, obratite se za pomoć odgovarajućem tehničkom centru za popravak.



Upozorenje: Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne prekrivajte!



Smjernice za zaštitu okoliša

Stari električni uređaji sadrže vrijedne materijale i stoga ne bi trebalo ih odlagati zajedno s kućnim smećem! Molimo vas da surađujete sa svojim aktivnim doprinosom očuvanju resursa i okoliša i za prijenos uređaja organiziranim centrima za iskupovanje (ako ih ima).



Παρακαλούμε διαβάστε και διατηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής, έτσι ώστε να την χρησιμοποιείτε σωστά. Σε περίπτωση που η ηλεκτρική συσκευή αλλάξει ιδιοκτησία, οι οδηγίες χρήσης πρέπει να παραχωρηθούν στο νέο ιδιοκτήτη!

ΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

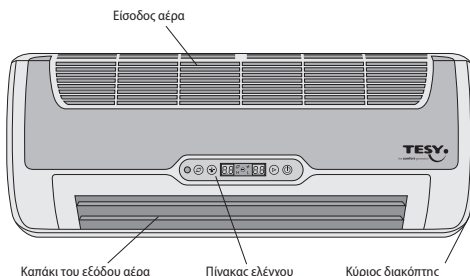
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του οικιακού σας δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην ταμπέλα της συσκευής.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή. Μην παρεμποδίζετε την είσοδο και την έξοδο του αέρα με οποιονδήποτε τρόπο. Σε περίπτωση που η οδηγία αυτή δεν τηρείται η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της συσκευής και αντικειμένων που βρίσκονται γύρω από τη συσκευή πρέπει να είναι 1 m.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται βενζίνη, μογιέκς και άλλα εύκολα εύφλεκτα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για στέγνωμα ρούχων.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε καλά αεριζόμενο χώρο
- Μην παρεμβάλετε ξένα αντικείμενα μέσω ανοιγμάτων και οπών αερισμού (εισερχόμενα ή εξερχόμενα), επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, βλάβη στη συσκευή ή άλλες βλάβες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν η ίδια έχει φθαρμένο καλώδιο ρεύματος ή καταστραμμένη πρίζα, αν η συσκευή έχει πέσει ή έχει πάθει άλλη ζημιά. Στην περίπτωση αυτή, παραδώστε τη συσκευή σ' έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο για έλεγχο λειτουργίας, συντήρηση ή επίσκεψη.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο και αποκλειστικά για την κάλυψη των οικιακών αναγκών και δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Η πιο συνηθισμένη αιτία υπερθέρμανσης είναι η σκόνη και το χνούδι που συσσωρεύονται μέσα στην συσκευή. Τακτικά σκουπίζετε τους αεραγωγούς και τις γρίλιες με ηλεκτρική σκούπα, αφού πρώτα αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά προϊόντα καθαρισμού. Καθαρίστε με υγρό (αλλά όχι βρεγμένο) πανί χρησιμοποιώντας μαλακό σαπούνι και χλιαρό νερό. Πριν τον καθαρισμό πάντα αποσυνδέετε το φις ρεύματος.
- Μην συνδέετε τη συσκευή με το ηλεκτρικό σύστημα μέχρι να είναι πλήρως συναρμολογημένη και συντονισμένη.
- Κατά τη λειτουργία η μονάδα εκπέμπει θερμότητα σε μικρότερο βαθμό. Για να αποφύγετε τα εγκαύματα, μην αγγίζετε τη συσκευή.
- Πάντα χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ξηρή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπως κρεβάτι. Στην περίπτωση αυτή, είναι πιθανό να μπλοκαριστούν τα ανοίγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το καλώδιο τυλιγμένο γύρω της, επειδή με άνοδο της θερμοκρασίας αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Κατά τη λειτουργία της συσκευής δεν συνιστάται τη χρήση καλωδίων επέκτασης.
- Μην βγάζετε το φις από την πρίζα, πριν σβήσετε τη μονάδα και την αφήσετε να κρυώσει.
- Όταν αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από το ηλεκτρικό σύστημα, τραβάτε πάντα το βύσμα και όχι το καλώδιο
- Πάντα αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό σύστημα όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Αποφύγετε κατά τη λειτουργία της συσκευής το καλώδιο τροφοδοσίας να έρθει σε επαφή με θερμές επιφάνειες ή ανοιχτές φλόγες.

- Μην καλύπτετε το καλώδιο κάτω από χαλιά και άλλα υφαντικά καλύμματα δαπέδου. Τοποθετήστε το καλώδιο μακριά από χώρους κυκλοφορίας έτσι ώστε να μην προκαλούν κινδύνους γλιστρήματος.
- Μην στρίβετε ή τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αποδυνάμωση και φθορά της μόνωσης της. Πριν από κάθε χρήση, το καλώδιο πρέπει πάντα να ξετυλίγεται εντελώς από την αποθήκευση καλωδίου.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή πριν να έχει κρυώσει.
- Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής σε μικρά παιδιά ή άτομα με μειωμένες ψυχοφυσικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη.
- Όταν στο χώρο υπάρχουν μικρά παιδιά να προσέχετε να μην παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από σταθερή πίεση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μάνια, ντουζιέρες, πισίνες ή σε άλλους χώρους με υψηλή υγρασία.
- Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο για την αποφυγή επικίνδυνων καταστάσεων.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρές επιφάνειες. Αποφύγετε να ρίξετε υγρά πάνω στη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο ρεύματος να κρέμεται από την άκρη του νεροχύτη, του τραπέζιου ή μιας επιφάνειας εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, το καλώδιο ή το φις.
- Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά.
- Να κλείνετε πάντα τη συσκευή όταν:
 - κατά τη διάρκεια της χρήσης η συσκευή αρνείται να προχωρήσει σε κανονική λειτουργία
 - πριν από την εξυπηρέτηση της συσκευής
 - πριν από την εγκατάσταση ή αφαίρεση πρόσθετων συσκευών (αξεσουάρ)
 - πριν να αποσυνδέσετε το φις
 - τελειώσετε τη χρήση της συσκευής
- Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο.
- Αυτό το θερμαντικό σώμα είναι σχεδιασμένο για τοποθέτηση σε τοίχο. Κατά την τοποθέτηση θα πρέπει να τηρηθεί η απόσταση των 1,8 m από το δάπεδο και τουλάχιστον 25 cm από τις δύο γωνίες του τοίχου. Μην εγκαταστήσετε /τοποθετήσετε/ τη μονάδα στο πάτωμα.
- Πρέπει να κρατάτε μακριά παιδιά κάτω των 3 ετών, εκτός εάν τα επιτηρείτε συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών μπορούν να χρησιμοποιούν το διακόπτη on/off της συσκευής, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και είναι έτοιμη για κανονική λειτουργία και τα παιδιά επιτηρούνται και γνωρίζουν τις οδηγίες ασφαλούς χρήσης, κατανοώντας ότι η αμέλεια αποτελεί κίνδυνο.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών δεν θα πρέπει να συνδέουν τη συσκευή στην πρίζα, να την ρυθμίζουν, να την καθαρίζουν ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης.

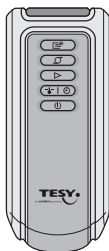


Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορούν να γίνουν πολύ ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Σε χώρους όπου παρίστανται παιδιά θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή.

ΔΟΜΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ



ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ – ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΙ ΟΘΟΝΗ LCD ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



Τηλεχειριστήριο: σε ένα μικρό χώρο στη δεξιά πλευρά της μονάδας, η οποία καλύπτεται με ένα συρόμενο κάλυμμα.

Στη φωτογραφία δεξιά: τα κουμπιά του τηλεχειριστηρίου εκτελούν τις παρακάτω λειτουργίες:

1. Ιονισμού
2. Κατευθύνει τα οριζόντια περυσία
3. Θέρμανσης
4. Αριστερά: θερμοστάτης στο δωμάτιο ; Δεξιά: χρονόμετρο
5. Ισχύς (on/off)



Τα σύμβολα στον πίνακα ελέγχου της συσκευής πρέπει να ανταποκρίνονται στις ακόλουθες λειτουργίες:

1. Κατεύθυνση των οριζόντιων περυσίων
2. Θερμοστάτης χώρου
3. Θέρμανσης
4. Ισχύς (on / off).

Η οθόνη LED περιέχει σύμβολα για

“Swing” /περιστροφή/ ;

“Fan” /ανεμιστήρα/ ;

“H” Υψηλή θερμοχωρητικότητα (2000W)

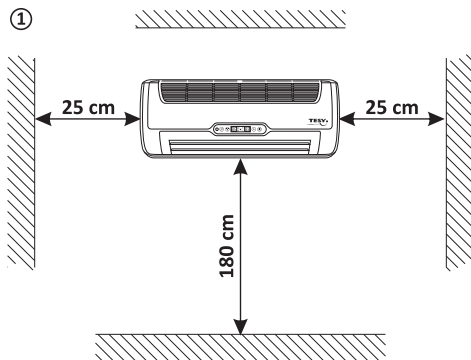
“L” Χαμηλή θερμοχωρητικότητα (1000W).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

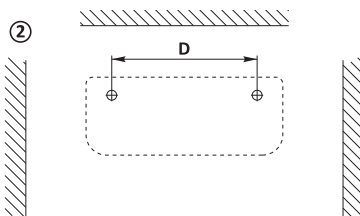
Πριν χρησιμοποιήσετε το θερμαντικό σώμα θα πρέπει να το εγκαταστήσετε σε έναν τοίχο.

Η ακολουθία της εγκατάστασης της συσκευής είναι η εξής:

1. Επιλέξτε μια θέση για την εγκατάσταση της συσκευής (βλέπε σχήμα 1).



2. Κάντε δύο τρύπες στον τοίχο έτσι ώστε να ταιριάζουν στις διαστάσεις των τηλεσκοπικών εξαρτημάτων για την ανάρτηση (βλ. Σχήμα 2) D = 470 mm



3. Τοποθετήστε τα τηλεσκοπικά εξαρτήματα ανάρτησης στις τρύπες και στερεώστε τα με τις βίδες που παρέχονται στο κιτ εγκατάστασης.

Σημείωση: Μη σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες. Μην σφίγγετε τις βίδες στα τηλεσκοπικά εξαρτήματα εντελώς; το μήκος των εκτεθειμένων τμημάτων θα πρέπει να παραμένει 3-5 mm.

Εγκαταστήστε τη μονάδα στον τοίχο (βλ. Σχήμα 3). Βεβαιωθείτε ότι οι ανωτέρω βίδες μπαίνουν στις δύο τρύπες που βρίσκονται στο πίσω μέρος της συσκευής. Μετά πατήστε τη συσκευή προς τον τοίχο και στη συνέχεια προς τα κάτω μέχρι να σταθεροποιηθεί η θέση της.








ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



Σβήστε όλα τα κουμπιά ελέγχου στη μονάδα. Στη συνέχεια, συνδέστε το φις σε μια τυπική πρίζα με το φορτιστή AC. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σταθερά στην πρίζα.

Η μονάδα θέρμανσης περιλαμβάνει ένα σύστημα για την προστασία κατά της υπερθέρμανσης που απενεργοποιεί τη μονάδα σε περίπτωση που τα μέρη της γίνουν πάρα πολύ καυτά.

Για να απενεργοποιήσετε εντελώς τη συσκευή, πιέστε όλα τα κουμπιά ελέγχου στη θέση OFF, και στη συνέχεια απουσιάζετε το φις από την πρίζα.

1. Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε τον κινητήρα του ανεμιστήρα και βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Η κύρια ενδεικτική λυχνία θα ανάψει. Η οθόνη LED θα δείξει την θερμοκρασία δωματίου.
2. Πατήστε το κουμπί  /ΘΕΡΜΑΝΣΗ/ για να επιλέξετε την επιθυμητή ισχύ. Πατήστε μία ή περισσότερες φορές καθώς η ισχύς θα αλλάξει ως εξής: Η ενδεικτική λυχνία για την επιλεγμένη ισχύς θα ανάψει.
3. Εάν θέλετε να διευρύνετε τη θερμοιμόνη ζώνη στο δωμάτιό σας, πατήστε το κουμπί . Ο περιστρεφόμενος μηχανισμός θα αρχίσει να λειτουργεί και η θερμοαντική μονάδα θα αρχίσει να ζεσταίνει το δωμάτιο με μεγαλύτερη εμβέλεια. Σε αυτή την περίπτωση, η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας (LED) θα ανάψει. Για να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, πατήστε πάλι το κουμπί , τότε η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.
4. Αυτή η θερμοαντική μονάδα διαθέτει ευαίσθητο ανιχνευτή θερμοκρασίας που παρακολουθεί αυτόματα τη θερμοκρασία στο δωμάτιο και ενεργοποιεί τη συσκευή για να διατηρήσει τη θερμοκρασία δωματίου στην επιλεγμένη λειτουργία. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία, η οποία επιτυγχάνεται είναι 30° C. Εάν θέλετε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της μονάδας κατόπιν επιλογής σας, πατήστε το κουμπί  για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο θερμοκρασίας. Οι δυνατότητες επιλογής θερμοκρασίας κυμαίνονται από 15 έως 36° C. Εάν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία δωματίου η μονάδα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και γρήγορα θα ζεστάνει το χώρο μέχρι το επιλεγμένο επίπεδο θερμοκρασίας. Η συσκευή θα διατηρεί αυτόματα το επίπεδο θερμοκρασίας.

Η ένδειξη της θερμοκρασίας είναι αυστηρά ατομική και η ακριβεία της εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την τοποθεσία της μονάδας και τον όγκο του θερμαινόμενου χώρου!

5. Οι λειτουργίες των σημείων 1-5 μπορούν να γίνουν και με τη βοήθεια του τηλεχειριστήριου, πιέζοντας το κατάλληλο κουμπί. Εκτός από προηγουμένως αναφερόμενες επιλογές μπορείτε να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο λειτουργίας. Πατήστε το κουμπί  μία ή περισσότερες φορές. Ο χρόνος θα εμφανιστεί στην οθόνη LED και θα αλλάξει σε διάστημα από μία έως 8 ώρες. Η φωτεινή ένδειξη  θα ανάψει.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Πάντα πριν αρχίσετε να καθαρίζετε τη συσκευή απουσιάζετε το φις από το ηλεκτρικό σύστημα και αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.
- Χρησιμοποιείτε υγρό πανί για να σκουπίσετε το περίβλημα του θερμοαντικού σώματος με σκοπό να αφαιρέσετε τη σκόνη και τις ακαθαρσίες.
- Διασφαλίστε ότι δεν θα πέσει νερό στη μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε βενζόλιο, διαλυτικά ή σκληρά λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής, γιατί θα προκαλέσετε ζημιά στο περίβλημά της.
- Χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα για να απομακρύνετε τη σκόνη και τα χνούδια από τις γρίλιες εισερχόμενου και εξερχόμενου αέρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει στεγνώσει πριν τη σύνδεσή της στο ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικές μηχανές για να καθαρίσετε τη συσκευή. Ξεχωριστά μεταλλικά στοιχεία μπορούν να διαχωριστούν και να πέσουν μέσα στα ηλεκτρικά τμήματα της συσκευής και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.
- Για την αποθήκευση της συσκευής πρέπει να την τοποθετήσετε μέσα στην αρχική της συσκευασία και να την αποθηκεύσετε σε καθαρό και στεγνό μέρος.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή βλάβης της συσκευής, παρακαλούμε απευθυνθείτε για βοήθεια σε πιστοποιημένο κέντρο επισκευών.



Προσοχή: Για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή!

**Περιβαλλοντικές απαιτήσεις**

Οι παλιές συσκευές περιέχουν πολύτιμα υλικά και συνεπώς δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα σκουπίδια των νοικοκυριών! Σας παρακαλούμε να συνεργαστείτε με την ενεργό Σας συμβολή στην προστασία του Περιβάλλοντος και να παρέχετε τη συσκευή στους οργανωμένους σταθμούς παράδοσης (εάν υπάρχουν τέτοιοι).



Прочитајте ова упутства пре употребе овог уређаја и чувајте ова упутства за будућу употребу. При промени власника, инструкције се морају пренети са апаратом.

ОПШТА ПРАВИЛА ЗА РАД И БЕЗБЕДНОСНЕ МЕРЕ:

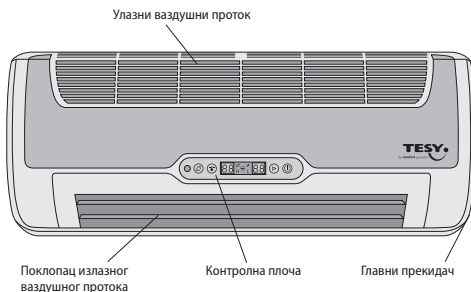
- Користите електричну струју са напоном као што је приказано на типовој плочи уређаја за грејање.
- Немојте прекривати уређај. Не спречавајте проток ваздуха до улазних или излазних решетака на било који начин. У случају да ово упутство није испоштовано уређај се може загрејати и изазвати пожар.
- На минималном радијусу од једног метра око уређаја не мора имати никаквих предмета.
- Не постављајте уређај у близини извора који емитује топлоту.
- Не користите уређај на местима где се употребљавају или држе бензин, фарбе и друге запаљиве течности.
- Немојте користити уређај за сушење одеће.
- Користите уређај на добро проветреним местима.
- Не убаците стране предмете и не дозвољавајте да падну у улазни или излазни ваздушни отвор јер би то могло да доведе до струјног удара, пожара или оштећења уређаја.
- Не користите уређај ако исти има оштећени кабл за напајање, зидну утичницу или се довело до друге повреде након пада или другог оштећења апарата. У овом случају, предајте уређај квалификованом електричару за проверу, електрична или механичка подешавања, одржавање или поправку.
- Овај уређај је искључиво намењен за домаће потребе и није намењен за комерцијалну или индустријску употребу.
- Користите овај уређај само на начин описан у овом упутству. Било коју другу употребу не препоручује произвођач.
- Најчешћи узрок прегревања апарата је акумулација прашине или тканине у уређају. Ове наслаге се морају редовно очистити, пре него што апарат треба да буде искључен из електричног система и помоћу усисивача да се очисте улазни и излазни отвори за ваздух и решетке.
- Не употребљавајте абразионе производе за чишћење када чистите апарат. Очистите са влажном /не мокром/ крпом навлашеном само са топлом водом и сапуницом. Пре чишћења, увек искључујте утикач из електричног система.
- Немојте прикључити уређај на електрични систем док исти није у потпуности састављен и подешен.
- Током рада се уређај у малој мери загрева. Да бисте избегли опекотине на кожи не додирујте уређај.
- Увек користите уређај на сувој и равној површини.
- Не користите уређај на меким површинама, као што је кревет на пример. Уређај је намењен за употребу само преко монтажу на зиду.
- Не користите уређај са омотаним око њега каблом за напајање јер повећањем температуре може се довести до опасне ситуације.
- За рад са уређајем се не препоручује да користите продужне каблове за напајање.
- Не искључујте утикач из електричне утичнице, док уређај није искључен и охлађен.
- Када искључујете кабл за напајање из електричног система, увек вуците утикач, а не кабл.
- Увек искључујте уређај из електричног система када није у употреби.
- Не дозвољавајте током рада уређаја кабел за напајање да дође у контакт са врућим површинама или отвореним пламеном.
- Не проводите кабел за напајање испод тепиха, простирка за под и других сличних. Поставите кабл даље од зона за кретање у соби, тако да не изазива саплетанье.

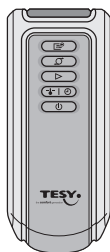
- Немојте савијати, омотавати или завијати кабел за напајање око апарата, јер то може довести до слабења и раздвајање његове изолације. Пре употребе, увек проверавајте да ли је цела дужина кабла уклоњена из места складиштења.
- Не постављајте уређај за складиштење док је још топао.
- Овај уређај није намењен за употребу од стране мале деце или особа са инвалидитетом без надзора.
- Када у соби има мале деце треба да се обезбеди њихов надзор и да се не допушта игра са уређајем.
- Уређај не сме бити постављен директно испод електричне утичнице.
- Немојте да користите овај уређај у близини купатила, тушева, базенима или других објеката са високом влажношћу.
- Ако је кабл за напајање оштећен, исти мора бити замењен квалификованим електричаром да би се спречиле опасне ситуације.
- Немојте користити овај уређај напољу или на мокрим површинама. Избегавајте просипање течности по уређају.
- Уређај мора бити прикључен на утичницу која је уземљена.
- Уверите се да су ваше руке суве, када користите уређај, кабел или утикач.
- Никада не потапајте уређај у воду или у друге течности.
- Немојте користити уређај у близини пожароопасних или експлозивних материјала.
- Увек искључујте уређај када:
 - одбије да ради током употребе;
 - пре обављања одржавања;
 - пре инсталирања или уклањања додатних уређаја /аксесоара/;
 - пре него што да извучите утикач;
 - завршите са коришћењем уређаја.
- Никада не искључујте уређај повлачењем кабла.
- Овај уређај за грејање је пројектован за монтажу на зиду. Током монтаже се мора посматрати удаљеност од 1,8 метара од пода и најмање 25 цм од оба угла на зиду. Немојте инсталирати / користити/ уређај на поду.
- Деца мање од 3 године треба се држати растојању осим ако нису под сталним надзором.
- Деца од 3 године до 8 година може користити дугме уређаја само укљ./ искљ., под условом да је уређај инсталиран и спреман за нормалан рад и она су била уочена и упућена о његовом коришћењу на безбедан начин и су схватила да то може бити опасно.
- Деца од 3 године до 8 година не би требало да укључи уређај у утичницу, да га подешују, да га очисте или да обављају корисничко одржавање.



Неки делови овог уређаја могу постати веома врући и изазвати опекотине. Где су присутна деца и осетљиве особе треба се посветити посебна пажња.

СТРУКТУРА И КОМПОНЕНТИ





Даљински управљач: налази се у малом простору удесно уређаја, који је прекривен клизним поклопцем.

На слици десно: дугмад даљинског управљача управљавај следећим функцијама:

1. Јонизација
2. Усмеравање хоризонталних клапа
3. Грејање
4. Лево: термостат у соби ; Десно: тајмер
5. Напајање (укључено/искључено)



Симболи на контролној плочи уређаја одговарају следећим функцијама:

1. усмеравање хоризонталних клапа
2. термостат у соби
3. грејање
4. напајање (укључено/искључено)

LED екран садржи симболе за

“Swing” /ротација/

“Fan” /вентилатор/

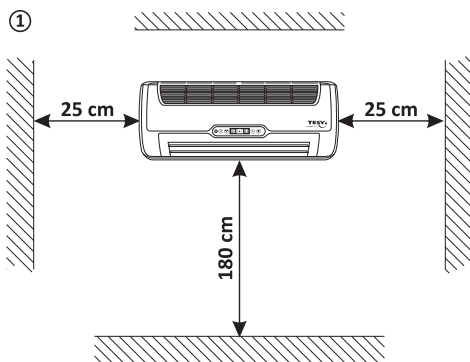
“H” Висок топлински капацитет (2000W);

“L” Низак топлински капацитет (1000W).

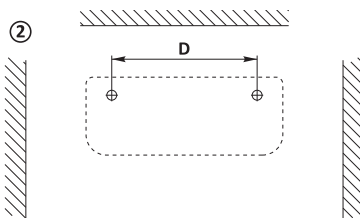
Пре употребе уређај за грејање мора бити инсталиран на зиду.

Редослед инсталације уређаја је као што следи:

1. Изаберите локацију за инсталирање уређаја (види слику 1).



2. Избушити две рупе у зиду које да одговарају димензијама телескопских уређаја за вешање (види слику 2). $D = 470$ мм



3. Поставите телескопске уређаје за вешање у рупе и јако причвврстите их вијацима, које пружа комплет.

Напомена: Немојте затезати сувише јако вијке. Не затезните шрафове на телескопским уређајима потпуно: дужина отворених делова треба да остане 3-5 мм.

Инсталирајте уређај за грејање на зиду (види слику 3). Уверите се да ли су две рупе, које се налази на леђима уређаја нападају у горе поменуте две вијка. Затим притисните уређај назад на зид, а онда доле све док се његова позиција стабилизова.








УПУТЕ ЗА УПОРАБУ



Искључите све контролне тастере на уређају. Затим прикључите утикач на стандардну уземљену утичницу са наизменичном струјом. Уверите се да је утикач чврсто фиксиран у утичници.

Уређај за грејање поседује систем за заштиту од прегревања, што искључује уређај у случају да његови делови постану сувише врући.

Да би сте потпуно искључили уређај за грејање ставите све контролне дугмад у положају OFF, а затим искључите утикач из утичнице.

1. Притисните тастер  да бисте активирали мотор вентилатора и проверите да ли правилно ради. Главни светлосни индикатор за напајање ће се укључити. LED екран ће приказати тренутну температуру у соби.
2. Притисните тастер  /грејање/ да одаберете жељену снагу. Притисните једном или више пута, пошто ће се снага променити као што следи: Светлосни индикатор за изабрану снагу ће се укључити.
3. Ако желите да проширите загрејану зону у вашој соби, притисните дугме . Окретни механизам ће стартирати и уређај за грејање ће почети да загреје собу са већим обимом. У овом случају светлосни индикатор за овај режим рада ће бити укључени. Да бисте зауставили ову функцију притисните дугме , онда светлосна индикација ће згаснути.
4. Овај уређај за грејање поседује температурни осетљиви детектор који аутоматски прати температуру у просторији и укључује уређај да одржава температуру собе у одабраном од вас режиму. Температура, која се постиже подразумевано износи 30°C. Уколико желите да подесите уређај за температуру по вашем избору, притисните дугме  да бисте задали жељени степен температуре. Могућности за избор температуре су у опсегу од 15-36°C. Ако изабрана температура је виша од собне температуре уређај ће аутоматски почети да ради и брзо ће загревати просторију док температура достиже изабрани ниво. Уређај ће аутоматски одржавати ниво подешене температуре.

Приказана на дисплеју температура је строго индивидуална и њена тачност у великој мери зависи од локације уређаја и обима собе, која се зарија!

5. Функције од тачака 1-5 могу се вршити уз помоћ даљинског управљача притиском одговарајућег тастера. Поред претходно наведених опција ви можете да користите даљински управљач да би сте задали жељено време рада. Притисните дугме  једном или више пута. Време ће бити приказано на LED екрану и ће се промењивати у распону од 1 до 8 сати. Светлосна индикација  ће се укључити.

УПУТСТВО ЗА ОДРЖАВАЊЕ

- Увек пре чишћења апарата искључите утикач из електричног система и оставите уређај да се охлади.
- Користите влажну крпу за брисање уређаја ван за уклањање прашине и прљавштине.
- Немојте дозволити улазак воде у уређају.
- Немојте користити бензен, раствараче или абразивна средства за чишћење апарата јер она могу изазвати оштећења корпуса.
- Користите усисивач за уклањање прашине и маховине од улазних и излазних ваздушних решетки.
- Проверите да ли је уређај за грејање сув пре него што да га прикључите на електрични систем.
- Немојте да користите металне уређаје за чишћење апарата. Појединачни метални делови могу се одвојити и да падну у електричне делове апарата и да изазову кратак спој.
- За складиштење уређаја треба да га ставите у његовом оригиналном паковању и да га чувате на чистом и сувом месту.
- У случају квара или оштећења апарата, питајте за помоћ одговарајући технички центар за поправку.



Упозорење: Да би се избегло прегревање, не покривајте уређај!



Упуте за заштиту природне околине

Стари електрични уређаји садрже вредне материјале и стога не би требало их одлагати с комуналним смећем! Молим Вас да сарађујете са својим активним доприносом за заштиту природне околине и пренети уређај организованим центрима за куповање (ако такви постоје).



Прочитайте внимательно настоящие инструкции прежде чем использовать этот отопительный прибор и сохраняйте эти указания для будущего пользования. При изменении владельца, эту инструкцию надо передать вместе с прибором!

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

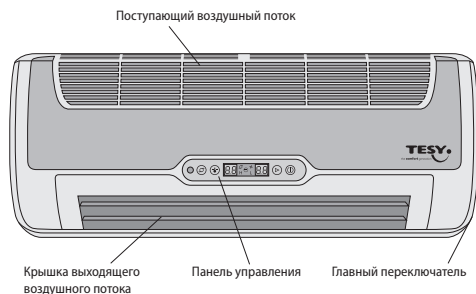
- Используйте электрический ток с напряжением, как указано на пластине обогревателя.
- Не накрывайте прибор. Не препятствуйте воздушному потоку к входящим или исходящим решеткам. В случае, если эта инструкция не выполняется устройство может перегреться и привести к пожару.
- В минимальном радиусе одного метра вокруг аппарата не должно быть никаких объектов.
- Не размещайте устройство вблизи источника тепла.
- Не используйте устройство в местах, где используется или хранится бензин, краска и другие легко воспламеняющиеся жидкости.
- Не используйте прибор для сушки белья.
- Используйте нагревателей в хорошо проветриваемом помещении.
- Не вставляйте и не допускайте посторонние предметы в впускные и выпускные вентиляционные отверстия, поскольку это может привести к поражению электрическим током, пожару или повреждению прибора.
- Никогда не пользуйтесь прибором, если поврежден шнур или штепсель или имеются другие повреждения после падения или другие повреждения устройства. В этом случае, передайте прибор квалифицированному электрику для проверки, электрической или механической настройки, технического обслуживания или ремонта.
- Данное устройство предназначено исключительно для бытовых целей и не предназначена для коммерческого или промышленного использования.
- Используйте прибор только, как это описано в данном руководстве. Любое другое использование не рекомендуется производителем.
- Наиболее распространенной причиной перегрева прибора является накопление пыли и пуха в блоке. Эти отложения должны очищаться регулярно, перед этим прибор должен быть отключен от электрической системы, используйте пылесос для очистки входящего и исходящего вентиляционные отверстия и решетки.
- Не используйте для чистки прибора абразивные чистящие средства. Протрите влажной /не мокрой/ тканью, смоченной только теплой водой с мылом. Перед чисткой всегда отключайте вилку из электрической системы.
- Не подключайте устройство к электрической системе питания, пока он не будет полностью собран и настроен.
- При работе, устройство немного нагревается. Во избежание ожогов не прикасайтесь к аппарату.
- Всегда используйте прибор на сухой, ровной и горизонтальной поверхности.
- Не используйте устройство на мягких поверхностях, таких как кровать. В этом случае, есть опасность от блокировки отверстий.
- Не используйте прибор с намотанным около него кабелем питания, так как повышение температуры может привести к опасной ситуации
- Для работы с устройством не рекомендуется использование удлинителей
- Не отключайте вилку из электросети, до тех пор пока аппарат не отключится и не охладится.
- При выключении электроприбора из электрической розетки, тянуть нужно за штекер, а не за кабель.
- Всегда отключайте прибор от электрической сети, когда он не используется.
- Не допускать во время работы устройства, чтобы кабель е касался горячих поверхностей или открытого пламени

- Не прокладывайте сетевой кабель под ковром или другим напольным покрытием, на проходе и другим образом, повышающим риск его повреждения. Поставьте кабель подальше от зон движения в комнате, чтобы он не стал причиной спотыкания.
- Не крутите, мотайте или обвивайте кабель вокруг прибора, так как это может привести к ослаблению и отделению его изоляции. Перед употреблением, всегда проверяйте, если вся длина кабеля вытащена из места его сохранения.
- Не ставьте устройство для хранения, пока оно еще теплое.
- Данный прибор не предназначен для использования маленькими детьми или инвалидами без присмотра.
- Когда в помещении находятся маленькие дети, нужно обеспечить их наблюдение и не позволить им играть с прибором.
- Устройство не должно быть установлено непосредственно перед розеткой.
- Не используйте устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов и других мест с повышенной влажностью.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен квалифицированным электриком, чтобы предотвратить опасные ситуации.
- Не используйте прибор на открытом воздухе или на влажных поверхностях. Избегайте попадания жидкости на устройство.
- Не позволяйте, чтобы кабель питания провисал через край раковины, столешницы или стола.
- Убедитесь, что ваши руки сухие перед использованием прибора, кабеля или вилки.
- Никогда не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте устройство вблизи горючих или легковоспламеняющихся материалов.
- Всегда отключайте устройство, когда:
 - откажет работать во время использования;
 - перед проверкой и обслуживанием устройства.
 - перед установкой или снятием дополнительного оборудования / аксессуары /;
 - перед отключением;
 - завершением работы с устройством.
- Никогда не вынимайте вилку из розетки, потянув за кабель питания.
- Этот обогреватель предназначен для монтажа на стену. При его установки надо соблюдать расстояние от 1,8 метра от пола и не менее 25 см с обоих углов стены. Не устанавливайте, / не ставьте/ устройство на пол.
- Дети меньше 3-хлетнего возраста надо держать на расстояние, если они не находятся под непрерывным наблюдением.
- Дети с 3 до 8 лет могут пользоваться только кнопкой вкл./выкл. прибора, при условии, что его уже установили и он готов к нормальной работе и когда детей наблюдали и инструктировали относительно его использование безопасным способом и если дети понимают, что это может быть опасно.
- Детям с 3 до 8 лет нельзя включать прибор в розетку, регулировать его, чистить его или делать потребительскую поддержку.

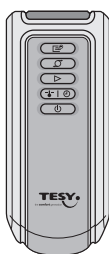


Некоторые части этого прибора могут очень сильно нагреться и могут причинить ожогов. Там, где присутствуют дети и уязвимые люди, надо выделить специальное внимание.

СТРУКТУРА И КОМПОНЕНТЫ



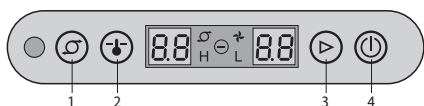
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ – ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И LCD ЭКРАН УСТРОЙСТВА



Пульт дистанционного управления: находится в небольшом пространстве на правой стороне устройства, которая покрыта сдвигающейся крышкой.

Кнопки пульта дистанционного управления руководят следующие функции:

1. Ионизация
2. Ориентация горизонтальных заслонок
3. Отопление
4. Слева: термостат в помещении ;
Справа: таймер
5. Питание (вкл./выкл.)



Символы на панели управления устройства отвечают на следующие функции:

1. Настройка горизонтальных заслонок
2. Термостат в помещении
3. Отопление
4. Питание (вкл./выкл.)

Светодиодный экран содержит символы для

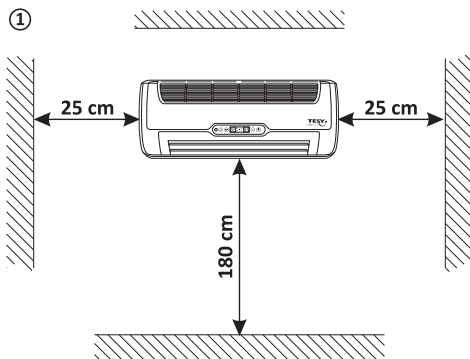
- “Swing” /вращение/
- “Fan” /вентилятор/
- “H” высокая теплоемкость (2000 Вт);
- “L” низкая теплоемкость (1000 Вт).

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

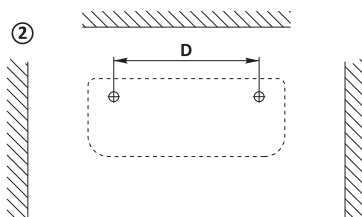
Перед использованием, обогревательное устройство должно быть установлено на стене.

Последовательность установки обогревателя следующая:

1. Выберите место для установки устройства (см. рисунок 1).



2. Просверлите два отверстия в стене, соответствующие размерам телескопических приспособлений для подвешивания (см. Рисунок 2). D = 470 мм



3. Вставьте телескопические устройства для подвешивания в отверстия и плотно затяните их с винтами входящими в комплект.

Примечание: Не затягивайте винты слишком туго. Не затягивайте винты в телескопическом приспособлении полностью: длина открытых частей должна остаться 3-5 мм.

Монтируйте обогреватель на стену (см. рисунок 3). Убедитесь, что два отверстия, расположенные на задней панели устройства попадать в два вышеупомянутые винты. После чего, нажмите устройство спиной к стене, а затем вниз, пока его положение не стабилизировалось.








ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Выключите все кнопки управления на корпусе аппарата. Затем вставьте вилку в стандартную заземленную розетку с переменным током убедитесь, что вилка прочно закреплена в розетке.

Обогреватели включает систему защиты от перегрева, которая выключает устройство, в случае если его части становятся слишком горячими.

Чтобы полностью выключить обогреватели поставить все кнопки управления в положение OFF, после чего вытащите вилку из розетки.

1. Нажмите кнопку  для включения двигателя вентилятора, и проверьте, работает ли он правильно. Основной индикатор питания включается. Светодиодный дисплей покажет текущую температуру в помещении.
2. Нажмите , чтобы выбрать желаемую мощность. Нажмите один или несколько раз, мощность будет меняться следующим образом: Световой индикатор для выбранной мощности включится.
3. Если вы хотите расширить отапливаемую зону в вашем помещении, нажмите кнопку . Поворотный механизм запустится, и обогреватель начнет обогревать комнату с более широким обхватом. В этом случае светодиодной индикацией для этого режим включится. Чтобы остановить эту функцию, нажмите снова кнопку , после чего световой индикатор погаснет.
4. Этот нагреватель имеет чувствительный температурный детектор, который автоматически контролирует температуру в помещении и включает устройство для поддержания температуры в помещении в выбранном вами режиме. Температура, которая достигается по умолчанию, составляет 30° С. Если вы хотите установить устройство на температуру по вашему выбору, нажмите кнопку  для установки желаемого уровня температуры. Возможности для выбора температуры в диапазоне от 15 - 36°С. Если выбранная температура выше комнатной температуры прибор запустится автоматически и быстро нагреет помещения, пока температура не достигнет выбранного уровня. Устройство автоматически поддерживать заданный уровень температуры.

Температура, показанная на дисплее, строго индивидуальна и ее точность во многом зависит от расположения блока, и объема отапливаемого помещения!

5. Функции пунктов 1-5 могут быть исполнены с помощью пульта дистанционного управления, нажав соответствующую кнопку. Помимо вышеупомянутых опций, вы можете использовать пульт дистанционного управления, для установления точного времени работы. Нажмите кнопку  один или несколько раз. Время высветится на LED экране и будет изменяться в диапазоне от 1 до 8 часов. Световая индикация  включится.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Всегда перед очисткой прибора, выньте вилку из электрической сети и оставьте устройство охладиться.
- Используйте влажную тряпку для протирания обогревателя снаружи, чтобы удалить пыль и грязь.
- Не допускайте попадания воды в аппарат.
- Не используйте бензин, растворители или абразивные компоненты для очистки устройства, поскольку они могут привести к повреждению корпуса.
- Используйте пылесос, чтобы удалить пыль и волокна от входящих и исходящих решеток воздуха.
- Убедитесь, что обогреватель полностью высох, прежде чем включить его в электрическую сеть питания.
- Не используйте металлические устройства для чистки прибора. Отдельные металлические компоненты могут попасть в электрические части устройства и привести к короткому замыканию.
- Для хранения устройства, положите его в оригинальную упаковку и сохраняйте его в чистом и сухом месте.
- В случае неисправности или повреждения аппарата, обратитесь за помощью к соответствующему техническому центру для ремонта.



Внимание: чтобы избежать перегрева, не накрывайте прибор!



Инструкции по защите окружающей среде.

Старые электроприборы содержат ценные материалы и поэтому нельзя выбрасывать их вместе с бытовыми отходами! Мы просим вас содействовать своим активным вкладом для сохранения окружающей среды и нужно передать его в организованных пунктах (если есть такие).



Prašome įdėmiai perskaityti šią instrukciją prieš pradėdant naudoti šį įrenginį ir saugoti šiuos nurodymus ateičiai. Keičiantis savininkui, instrukciją reikia perduoti kartu su įrenginiu!

BENDROS EKSPLOATAVIMO TAISYKLĖS IR SAUGUMO PRIEMONĖS :

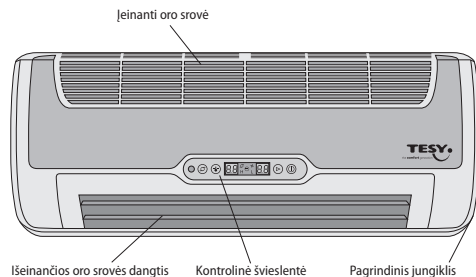
- Naudokite elektrosrovę su įtampa, kuri nurodyta šildymo įrenginio lentelėje.
- Neuždenkite įrenginio. Netrukdykite oro srovei pasiekti įėjimo ir išėjimo grotelės. Jeigu šios taisyklės nebus laikomasi, įrenginys gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- 1 m spinduliu nuo įrenginio neturi būti jokių daiktų.
- Nestatykite įrenginio arti šilumą spinduliuojančių šaltinių.
- Nenaudokite įrenginio vietose, kur saugomi ar naudojami dažai, benzinas ir kiti degūs skysčiai.
- Nenaudokite įrenginio drabužiams džiovinti.
- Naudokite įrenginį gerai vėdinamose vietose.
- Neleiskite, kad svetimkūniai patektų į ventilacijos angas, nes tai gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ar įrenginio gedimą.
- Nenaudokite įrenginio, jeigu pažeistas kabelis, elektros kontaktas arba yra kitų pažeidimų dėl kritimo ar kitokios įtakos įrenginiui. Tokiu atveju nuvežkite įrenginį kvalifikuotam elektrikui patikrinimui, elektros ar mechaniniams nustatymams, aptarnavimui arba remontui.
- Įrenginys yra skirtas tik namų naudojimui, jo negalima naudoti komerciniams ar pramoniniams tikslams.
- Naudokite įrenginį tik tokiu būdu, kaip nurodyta šioje instrukcijoje. Kitaip jo naudoti nerekomenduojama gamintojas.
- Dažniausiai pasitaikanti perkaitimo priežastis yra pūkių ir dulkių kaupimasis įrenginyje. Nuolat valykite dulkių siurbliu ventilacines angas po to, kai išjungsite įrenginį iš elektros tinklo.
- Valydami įrenginį, nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių. Valykite drėgna (ne šlapia) šluoste tik šiltu muiluotu vandeniu. Prieš valydami visada išjunkite kištuką iš elektros tinklo.
- Nejunkite įrenginio į elektros tinklą, kol jis nebus pilnai sumontuotas ir suderintas.
- Darbo metu įrenginys šiek tiek įkaista. Vengdami odos nudegimų, nelieskite įrenginio.
- Visada naudokite įrenginį ant sauso, lygaus horizontalaus paviršiaus.
- Nenaudokite įrenginio ant minkštų paviršių, pavyzdžiui, lovos. Šiuo atveju yra pavojus, kad angos bus blokuotos.
- Nenaudokite įrenginio su apvyniotu maitinimo laidu, nes kylant temperatūrai tai gali sukelti pavojingą situaciją.
- Įrenginiui nerekomenduojama naudoti ilginimo laidų.
- Neištraukite kištuko iš elektros tinklo, kol įrenginys nebus išjungtas ir neatsuš.
- Išjungdami maitinimo laidą iš elektros tinklo, visada traukite kištuką, o ne laidą.
- Visada išjunkite įrenginį iš elektros tinklo, kai jis nenaudojamas.
- Stebėkite, kad įrenginio darbo metu maitinimo laidas nesiliesų su karštais paviršiais ir nebūtų arti atviros ugnies.
- Netieskite maitinimo laidu po kilimais, takeliais ir pan. Statykite įrenginį toliau nuo judėjimo zonų patalpoje, kad už jo niekas neužkliūtų.
- Nesusukite, nevyniokite maitinimo laidu šalia įrenginio, nes tai gali pažeisti jo izoliaciją. Prieš naudojimą visada tikrinkite, ar visas laido ilgis ištrauktas iš jo saugojimo vietos.
- Nestatykite įrenginio saugojti, kol jis neatvėsęs.
- Įrenginys nėra skirtas naudoti mažiems vaikams arba žmonėms su negalia be priežiūros.
- Kai patalpoje yra mažų vaikų, reikia juos prižiūrėti, kad nežaistų su įrenginiu.
- Įrenginys neturi būti statomas tiesiai po elektros lizdu.

- Nenaudokite šio įrenginio šalia vonios, dušo kabinų, baseinų ar kitų vietų, kuriose aukštas drėgmės lygis.
- Jeigu šio įrenginio laidas pažeistas, nustokite jį naudoti ir susisiekiate su tiekėju/pardavėju, kuris suteiks papildomų instrukcijų.
- Nenaudokite įrenginio atviroje erdvėje arba ant šlapių paviršių. Venkite skysčių išsiliejimo ant įrenginio.
- Neleiskite, kad maitinimo laidas eitų per virtuvinės kriauklės, stalo kampą.
- Įsitikinkite, kad jūsų rankos sausos, kai naudojate įrenginį, laidą ar kištuką.
- Niekada netaipinkite įrenginio į vandenį ar kitus skysčius.
- Nenaudokite įrenginio arti sprogių ar degių medžiagų.
- Visada išjunkite įrenginį, kai:
 - jis nustos dirbti naudojimo metu;
 - prieš aptarnavimo pabaigimą;
 - prieš papildomų įrengimų montavimą ar keitimą;
 - prieš ištraukdami kištuką;
 - baigdami naudoti įrenginį.
- Niekada neišjunkite įrenginio ištraukdami laidą.
- Šis šildytuvas suprojektuotas montavimui ant sienos. Montavimo metu turi būti laikomasi 1,8 m atstumo nuo grindų ir bent jau 25 cm nuo sienos kampų. Nemontuokite (nестatykite) įrenginio ant grindų.
- Vaikai, jaunesni nei 3 metų, neturi būti prileidžiami prie įrenginio, išskyrus atvejus, kai jie nuolat prižiūrimi.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali tik naudoti mygtukus „Išj.“, su sąlyga, kad įrenginys yra sumontuotas ir paruoštas normaliam darbui, o vaikai yra stebimi ir buvo instruktuoti, kaip juo saugiai naudotis, ir supranta, kad tai gali būti pavojinga.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų neturėtų jungti įrenginio į tinklą, nustatinti jo, valyti ar kitaip prižiūrėti.

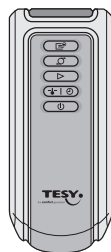


Kai kurios įrenginio dalys gali labai įkaisti ir sukelti nudegimų pavojų. Te, kur yra vaikų ir kitų pažeidžiamų asmenų, turi būti atkreipiamas ypatingas dėmesys.

MONTAVIMAS IR SUDĖTINĖS DALYS



DISTANCINIS VALDYMAS – KONTROLINĖ ŠVIESLENTĖ IR ĮRENGINIO LCD EKRANAS



Distancinis valdymas: yra mažoje erdvėje įrenginio dešinėje pusėje, uždengta dangteliu

Nuotraukoje dešinėje: distancinio valdymo mygtukai valdo tokias funkcijas:

1. Jonizavimas
2. Horizontalių vožtuvų išsidėstymas
3. Šildymas
4. Kairėje: termostatas patalpoje ; Dešinėje: laikmatis
5. Maitinimas (įj./išj.)



Dešinėje: Simboliai ant švieslentės atitinka tokias funkcijas:

1. Horizontalių vožtuvų išsidėstymas
2. Termostatas patalpoje
3. Šildymas
4. Maitinimas (įj./išj.)

Ekране LED yra simboliai

“Swing”/sukimasis/

“Fan”/ventiliatorius/

“H” Aukštas šildymo galingumas (2000W);

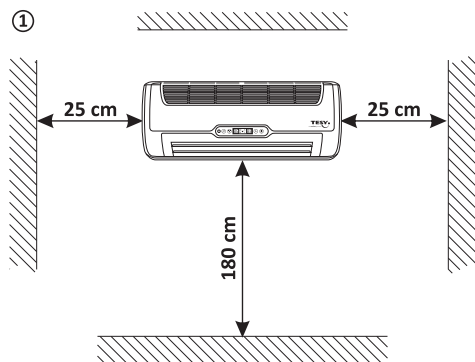
“L” Žemas šildymo galingumas (1000W).

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

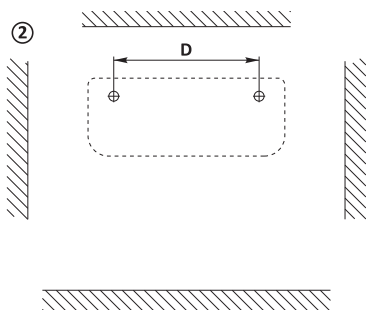
Prieš naudojimą įrenginys turi būti simontuotas ant sienos.

Įrenginio montavimo seka yra tokia:


1. Pasirinkite vietą, kurioje montuosite įrenginį (žr. 1 pieš.).



2. Išgręžkite dvi skylės sienoje, atitinkančias teleskopinius tvirtinimo įrengimus (žr. 2 pieš.)
D= 470 MM



3. Įstatykite teleskopinius įrengimus į angas ir tvirtai pritvirtinkite juos varžtais, esančiais komplekte.

 **Pastaba:** Neužveržkite varžtų per stipriai. Neužveržkite teleskopinių įrengimų varžtų pilnai: atvirų dalių ilgis turi likti 3-5 cm.

Montuokite šildymo prietaisą virš sienos (žr. 3 pieš.). Patikrinkite, ar dvi angos, esančios įrenginio galinėje dalyje, atitinka du varžtus. Po to prispauskite įrenginį prie sienos ir tada žemyn, kol jų pozicija stabilizuosis.








NAUDOJIMO INSTRUKCIJA


Išjunkite visus kontrolinius mygtukus ant įrenginio. Po to įjunkite kištuką į standartinį įžemintą elektros kintamosios srovės lizdą. Įsitikinkite, kad kištukas užfiksuotas lizde stabiliai.

Šildytuve yra apsaugos sistema prieš perkaitimą, kuri išjungia įrenginį, jeigu jo dalys tampa pernelyg karštos.

Norėdami visai išjungti šildytuvą, nustatykite visus kontrolinius mygtukus į padėtį OFF, tada ištraukite kištuką iš lizdo.

1. Paspauskite mygtuką , norėdami aktyvuoti ventiliatoriaus variklį, ir patikrinkite, ar veikia normaliai. Pagrindinis šviesos indikatorius įsijungs. LED ekranas parodys tikrą temperatūrą patalpoje.
2. Paspauskite mygtuką  pasirinkdami pageidaujama galingumą. Paspauskite vieną kartą ar daugiau, ir galingumas pasikeis: Įsijungs pasirinkto galingumo šviesos indikatorius.
3. Jeigu norite išplėsti šildymo zoną patalpoje, paspauskite mygtuką . Įsijungs besisukantis mechanizmas, ir šildytuvus pradės šildyti patalpą visu galingumu. Šiuo atveju įsijungs šio režimo šviesos indikacija. Norėdami sustabdyti šią funkciją, vėl paspauskite mygtuką , tada šviesos indikacija užges.
4. Šis šildytuvus turi jautrų temperatūros detektorių, kuris automatiškai stebi temperatūrą patalpoje ir įjungia įrenginį, kad palaikytų temperatūrą patalpoje jūsų pasirinktu režimu. Temperatūra, pasiekama pagal nutylėjimą, siekia 30°C. Jeigu norite nustatyti temperatūrą savo pasirinkimu, paspauskite mygtuką , norėdami nustatyti pageidaujama temperatūros lygį. Pasirinkimo diapazonas yra 15 - 36°C. Jeigu pasirinkta temperatūra yra aukštesnė nei temperatūra patalpoje, įrenginys įsijungs automatiškai, ir greitai prišildys patalpą, kol temperatūra pasiekis pasirinktą lygį. Įrenginys automatiškai palaikys temperatūrą nustatytame lygyje.

Parodyta ekrane temperatūra yra individuali, ir jos tikslumas daugiausia priklauso nuo įrenginio vietos ir apšildomos patalpos ploto!

5. Punktų 1-5 funkcijos gali būti vykdomos ir nuotolinio valdymo pagalba, paspaudžiant atitinkamą mygtuką. Be nurodytų iki šiol galimybių, jūs galite naudoti distancinį valdymą, nustatydami pageidaujama darbo laiką. Paspauskite mygtuką  vieną ar kelis kartus. Laikas bus parodytas LED ekrane, ir gali būti keičiamas nuo 1 iki 8 valandų. Įsijungs šviesos indikacija.

PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA

- Visada prieš valydami įrenginį ištraukite kištuką iš elektros sistemos ir palaukite, kol įrenginys atvės.
- Naudokite drėgną šluostę įrenginio valymui iš viršaus, nuvalyti dulkėms ir purvui.
- Nneleiskite, kad vanduo patektų į įrenginį.
- Nenaudokite benzolo, skiediklių ar abarzyvinių medžiagų įrenginio valymui, nes tai gali pažeisti jo korpusą.
- Naudokite dulkių siurbį dulkėms ar pūkams pašalinti iš grotelių.
- Patikrinkite, ar įrenginys yra sausas prieš įjungdami jį į elektros tinklą.

- Nenaudokite metalinių įrenginiui valyti. Atskiri metaliniai komponentai gali atsiskirti ir patekti į įrenginio elektrines dalis, tai gali sukelti trumpą sujungimą.
- Įrenginį reikia saugoti jo originalioje pakuotėje, švarioje ir saudoje vietoje.
- Jeigu įrenginys sugedo, kreipkitės į techninį remonto centrą.



Dėmesio: vengdami perkaitimo, neuždenkite įrenginio!

**Aplinkosauginiai nurodymai**

Senuose elektros prietaisuose yra vertingų medžiagų, ir dėl to jų nereikia išmesti kartu su buitėmis atliekomis! Prašome aktyviai prisidėti prie aplinkos apsaugos ir atiduoti įrenginį į organizuotus supirkimo centrus (jeigu tokių yra).



Obligāti izlasiet šo instrukciju pirms šī komplekta izmantošanas un to saglabāiet turpmākai lietošanai. Ja ierīces īpašnieks mainīsies, tad instrukcija ir jānodod kopā ar ierīci!

EKSPLOATĀCIJAS VISPĀRĪGI NOTEIKUMI UN DROŠĪBAS PASĀKUMI :

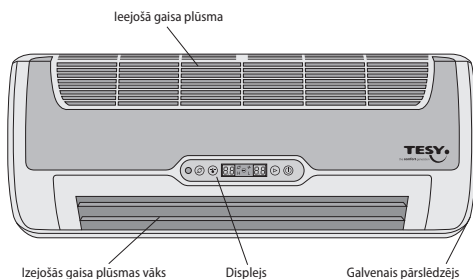
- Izmantojiet elektrību tikai ar tādu spriegumu, kāds norādīts uz ierīces plāksnītes.
- Nenosedziet ierīci. Netraucējiet nekādā veidā gaisa piekļūšanu ieejošām vai izejošām restēm. Neievērojot drošības noteikumus, ierīce var pārkarst un izsaukt ugunsgrēku.
- Vismaz 1 metra radiusā no ierīces nedrīkst atrasties nekādi priekšmeti.
- Nenovietojiet ierīci tuvu siltuma avotiem.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur tiek lietots vai uzglabāts benzīns, krāsas vai citi viegli uzliesmojoši šķīdumi.
- Nelietojiet ierīci drēbju žāvēšanai.
- Izmantojiet apkures ierīci tikai labi izvēdinātās vietās.
- Nelieciet un nepieļaujiet svešķermeņu nokļūšanu ventilatora atverēs (ieejošās un izejošās), tā kā tas var novest līdz strāvas sitienam, ugunsgrēkam vai ierīces bojājumiem.
- Nelietojiet ierīci, ja tās barojošais vads vai elektriskais kontakts ir bojāts, vai arī pati ierīce ir guvusi bojājumus kritiena rezultātā vai citā veidā. Tādā gadījumā nogādājiet ierīci kvalificētam elektrotehnikam pārbaudei, elektriskam vai mehāniskam uzstādījumam, apkalpošanai vai remontam.
- Ierīce ir paredzēta tikai sadzīves, nevis komerciālām vai rūpnieciskām vajadzībām
- Izmantojiet ierīci tikai tā, kā norādīts šajā instrukcijā. Lietošana citāda veidā nav ieteicama.
- Visbiežākais iemesls ierīces pārsilšanai – putekļu uzkrāšanās uz tās. Regulāri tīriet ar putekļu sūcēju ieejošā un izejošā gaisa atveres, pirms tam izslēdzot ierīci no elektriskā tīkla.
- Nekad neizmantojiet rupjus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Ierīci tīriet ar mitru / ne slapju/ lupatiņu un siltu ziepjūdeni. Pirms tīrīšanas vienmēr izslēdziet kontaktdakšu no elektriskā tīkla.
- Neieslēdziet ierīci elektriskajā tīklā, pirms tā ir visa pilnībā samontēta un uzstādīta.
- Lietošanas laikā ierīce nedaudz sasilst. Lai izvairītos no ādas apdegumiem, nepieskarieties ierīcei.
- Vienmēr lietojiet ierīci uz sausas un līdzenas virsmas.
- Neizmantojiet ierīci uz mikstas virsmas, piemēra, gultā, bet gan tikai pēc tās piestiprināšanas uz sienas!
- Lietošanas laikā barojošais vads nedrīkst būt aptīts ap ierīci, jo temperatūras paaugstināšanās var radīt bīstamu situāciju.
- Nav ieteicams lietot ierīci ar vada pagarinātājiem.
- Atvienojiet kontaktdakšu no kontakta tikai pēc tam, kad ierīce izslēgta un atdzisusi.
- Izslēdzot barojošo vadu no elektriskā tīkla, turiet kontaktdakšu, nevis pašu vadu.
- Nestrādājošu ierīci vienmēr izslēdziet no elektriskā tīkla.
- Ierīcei strādājot, nepieļaujiet barojošā vada saskarsmi ar karstām virsmām vai atklātu liesmu.
- Nepārkļāviet barojošo vadu ar paklājiem utml. Novietojiet to pietiekamā attālumā no patstāvīgās kustības telpā, lai netraucētu un nekļūtu par pakļūšanas iemeslu.
- Nesagriežiet, neuztīniet barojošo vadu ap ierīci, kas var pasliktināt vai sabojāt tā izolāciju. Pirms lietošanas allaž pārbaudiet, vai vads ir izstiepts visā garumā.
- Pirms ierīces iepakojšanas, atstājiet, lai tā atdziest
- Ierīce nav domāta, lai to izmantotu bez uzraudzības mazi bērni vai personas ar traucējumiem.
- Ja telpā uzturas mazi bērni, nedrīkst pieļaut rotaļāšanos ar ierīci.
- Nenovietojiet ierīci tieši zem kontakta.
- Nelietojiet šo ierīci vannas, dušas, izlietnes, peldbaseina tuvumā!

- Ja barojošais vads ir bojāts, tas jānomaina. Lai izvairītos no bīstamām situācijām, izmantojiet kvalificēta elektrotehniķa pakalpojumus.
- Nelietojiet ierīci ārpus telpas vai uz mitras virsmas. Izvairieties izliet šķidrumus uz ierīces.
- Ierīcei jābūt ieslēgtai kontaktā, kas ir iezemēts.
- Nekad neaiztieciet ierīci, vadu vai kontaktdakšu ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nekad nelieciet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
- Nelietojiet ierīci ugunsnedrošu vai sprāgstvielu tuvumā.
- Vienmēr izslēdziet ierīci, kad:
 - tās darbā radušies traucējumi;
 - pirms tīrīšanas;
 - pirms papildus iekārtu /aksesuāru izmantošanas;
 - pirms kontaktdakšas atvienošanas;
 - pēc lietošanas.
- Atslēdzot no elektrotīkla ierīces, nekad nevelciet barojošo vadu.
- Šī apkures ierīce domāta izmantot tikai pēc tās piestiprināšanas uz sienas. Montāžas laikā jāievēro 1,8 m attālums no grīdas un vismaz 25 cm no abiem sienas stūriem. Nenovietojiet ierīci uz grīdas.
- Bērni mazāki par 3 gadiem, ir jātur noteiktā attālumā, izņemot, ja visu laiku ir nepārtrauktā uzraudzībā.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem var izmantot ierīces slēdzi iesl./izsl., ar noteikumu, ka ierīce ir instalēta un ir gatava normālai darbībai un tie ir uzraudzībā un ir instruēti par tās izmantošanu drošā veidā un saprot, ka pastāv bīstamība.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem nedrīkst ieslēgt ierīci kontaktā, to uzstādīt, to tīrīt vai veikt ierīces kopšanu.

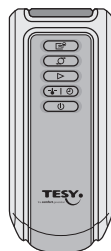


Dažas ierīces daļas var palikt ļoti karstas un var izraisīt apdegumus. Tur, kur ir bērni un viegli ievainojami cilvēki, ir jāpievērš speciāla uzmanība.

UZBŪVE UN SASTĀVDAĻAS



DISTANCES DARBA REŽĪMS – DISPLEJS UN IERĪCES LCD EKRĀNS



Pults atrodas ierīces labajā pusē speciālā atvērumā, kas ir nosēgts ar slidošu vāciņu.

Attēls pa labi: pults pogas pārvalda sekojošās funkcijas:

1. Jonizēšanu
2. Horizontālo vārstu pārvietošana
3. Apsildīšanu
4. Pa kreisi: telpas termostats ; Pa labi: taimeris
5. Pieslēgšana (iesl./izsl)



Pa kreisi: uz displeja norādītie simboli atbilst sekojošām funkcijām:

1. Horizontālo vārstu pārvietošanai
2. Telpas termostats
3. Apsildīšana
4. Pieslēgšana ((iesl./izsl).

LED ekrāns rāda simbolus

“Swing”/griešanās/

“Fan”/ventilators/

“H” Augsta siltuma kapacitāte (2000W);

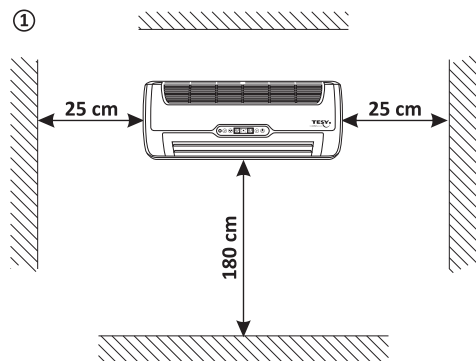
“L” Zema siltuma kapacitāte (1000W).

INSTALĀCIJAS INSTRUKCIJA

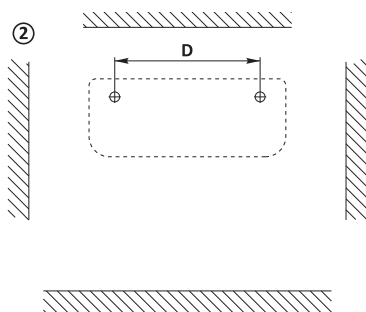
Pirms izmantošanas akures ierīce ir jāmontē pie sienas.

Instalācijas kārtība ir sekojoša:


1. Izvēlēties vietu, kur instalēsiet ierīci (skat 1 att.).



2. Izurbiet sienā 2 caurumus, kas atbilst teleskopisko uzkāšanas apriņķu izmēriem (skat 2 attēlu). $D = 470 \text{ mm}$



3. Ievietojiet caurumos teleskopisko uzkāšanas apriņķu un stabili pievelciet ar skrūvēm, kuras atradīsiet komplektā.

 **Piezīme:** Nepievelciet skrūves pārāk stingri. Nepievelciet teleskopisko uzkāšanas apriņķu skrūves līdz galam, atklāto daļu garumam ie jābūt 3-5 mm.

Montējiet apkures ierīci pie sienas (skat 3 att.). Pārbaudiet, vai abi atvērumi, kuri ir ierīces aizmuģurē, sakrīt ar augstāk norādītajām skrūvēm. Pēc tam piespiediet ierīci pie sienas un tad uzleju, kamēr tā pozīcija stabilizējās.








IZMANTOŠANAS INSTRUKCIJA



Izslēdziet visas ierīces kontroles pogas. Pēc tam ieslēdziet kontaktu iezemētā maiņstrāvas rozetē. Pārlicinieties, ka kontakts ir stabili fiksēts rozetē.

Apkures ierīcei ir drošības sistēma pret pārkaršanu, kura izslēdz ierīci gadījumos, ja tās daļa pārkarst.

Lai pilnībā izslēgtu apkures ierīci, visus slēdžus jānovieto stāvoklī off, pēc tam izņemiet kontaktu no rozetes.

1. Nospiediet slēdzi , lai aktivētu ventilatora motoru un pārbaudiet, vai tas strādā nosmāli. Galvenais gaismas indikators ieslēgsies. LED ekrāns parādīs telpas temperatūru.
2. Nospiediet slēdzi , lai izvēlētos vēlamu jaudu. Nospiediet vienreiz vai vairākas reizes un jauda mainīsies sekojoši: ieslēgsies izvēlētas jaudas gaismas indikators.
3. Ja vēlaties palielināt apsildāmo telpas zonu, tad nospiediet pogu , ieslēgsies rotējošais mehānisms un apkures ierīce sāks apsildīt lielāku telpas apjomu. Tādā gadījumā ieslēgsies šī režīma gaismas indikators. Lai izslēgtu šo funkciju, atkal nospiediet pogu , un gaismas indikators izslēgsies.
4. Šai ierīcei ir jūtīgs temperatūras detektors, kas automātiski seko telpas temperatūrai un ieslēdz ierīci lai uzturētu telpas temperatūru Jūsu izvēlētajā režīmā. 30°C temperatūra tiek sasniegta automātiski. Ja vēlaties uzstādīt temperatūru pēc Jūsu izvēles, tad nospiediet pogu , lai uzliktu vēlamu temperatūras līmeni. Temperatūru varat izvēlēties diapazonā no $15 - 36^{\circ}\text{C}$. Ja izvēlēta temperatūra ir augstāka par telpas temperatūru, ierīce ieslēgsies automātiski un ātri sasildīs telpu līdz Jūsu izvēlētajam temperatūras līmenim. Ierīce automātiski uzturēs uzstādītā līmeņa temperatūru.

Temperatūra, kura parādās uz displeja ir visai individuāla un tās precizitāte ir atkarīga no ierīces atrašanās vietas un apsildāmās telpas apjoma

5. Funkcijas, kas uzskaitītas punktos a-d var būt izpildītas ar pults palīdzību, nospiežot attiecīgās pogas. Jūs ne tikai varat izmantot uzskaitītās iepriekšiespējas, bet arī izmantojot pulti varat uzstādīt vēlamu darba laiku. Nospiediet pogu , vienu vai vairākas reizes. Laiks parādīsies uz LED ekrāna un izmainīsies no 1 līdz 8 stundu robežās.  gaismas indikators ieslēgsies.

KOPŠANAS INSTRUKCIJA

- Vienmēr pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet vadu no kontaktligzdas un uzgaidiet, kamēr ierīce atdzīsis.
- Lai ierīci noslaucītu putekļus un netīrumus no ierīces ārpusē, izmantojiet mitru lupatiņu.
- Nepieļaujiet, ka ierīcē iekļūst ūdens.
- Nekad neizmantojiet tīrīšanai benzīnu, šķīdinātājus vai rupjus abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, tie var sabojāt ierīces segumu.
- Lai iztīrītu putekļus no ieejas un izejas atverēm, izmantojiet putekļsūcēju.
- Pirms pievienot ierīci elektriskajam tīklam, pārlicinieties, ka ierīce ir sausa.
- Tīrīšanai neizmantojiet metāla priekšmetus. Atsevišķas metālas daļiņas var nokļūt ierīces elektriskajās daļās un izsaukt īssavienojumu.

- Izmantojiet oriģinālo iepakojumu ierīces saglabāšanai un uzglabājiet to tīrā un sausā vietā.
- Gadījumā, ja konstatēts bojājums un ierīce nestrādā, lūdzam griezties pēc palīdzības atbilstošā tehniskā remonta centrā.



Uzmanību: Lai izvairītos no pārkaršanas, neapsedziet ierīci!

**Norādījumi apkārtējās vides aizsardzībā**

Vecās elektroierīces satur vērtīgus materiālus, tāpēc neizmetiet tās kopā ar sadzīves atkritumiem! Lūdzam Jūs sadarboties apkārtējās vides resursu aizsardzībā un lūdzam nogādāt ierīci organizētajos uzpirkšanas punktos (ja tādi ir pieejami).